Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 81 (1963)

Heft: 114

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 114 Bern, Freitag 17. Mai 1963 — 81. Jahrgang — 81e année — Berne, vendredi 17 mai 1963 **No 114**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 cl. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 cl. (étranger 30 cl.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica et di commercio 197215–197252.
Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen gemäss Ausverkaufsordnung (vier Publikationen).
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Grossbritannien: Zollvorschriften. - Grande Bretagne: Prescriptions douanières.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der folgenden Stammanteile der Schweizerischen Volksbank:

a) Nr. 165129 von nom. Fr. 250.—;
b) Nr. 243099 von nom. Fr. 500.— nebst Coupons Nr. 1 und ff.;
c) Nr. 204141 von nom. Fr. 500.— nebst Coupon Nr. 19 und Talon;
d) Nr. 182101 von nom. Fr. 250.— nebst Dividendencoupons 1958 und ff.;
e) Nr. 209217 von nom. Fr. 500.— nebst Coupon Nr. 19 und Talon;
f) Nrn. 201895 und 201896 von nom. je Fr. 500.—;
g) Nr. 242538 von nom. Fr. 500.—;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (321²)

Bern, den 15. Mai 1963. **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 3000.— vom 3. Mai 1950, lastend im 2. Rang auf GB Benzenschwil Nr. 310, lautend auf Maria Bucher-Räber als Schuldnerin.

Der Besitzer dieses Grundpfandtitels wird aufgefordert, die betreffende Urkunde binnen Jahresfrist, d. h. bis 18. Mai 1964 dem Bezirksgericht Muri (Aargau) vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Muri, den 29. April 1963. (319¹)

Bezirksgericht.

Der allfällige Inhaber des nachfolgenden Schuldbriefes wird hiemit aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt:

Schuldbrief vom 20. Februar 1918, haftend auf GB Gunzgen Nr. 469, mit Fr. 500, auf GB Härkingen Nr. 137, mit Fr. 500, auf GB Härkingen Nr. 138 mit Fr. 500, und auf GB Gunzgen Nr. 878 mit Fr. 3000, je im I. Rang. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Meier Arthur, pens. WO-Arbeiter, Gunzgen.

Olten, 14. September 1962. (15¹)

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:
Dr. A. Rötheli.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 2500 vom 5. November 1926, Belege Série I, Nr. 2468, haftend im II. Rang auf der Liegenschaft «Bruchmatte» des Herrn Arthur Perreten-Reichenbach, geb. 1912, Emanuels sel., von und in Lauenen, Lauenen Grundbuchblatt Nr. 179.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, denselben binnen der Frist eines Jahres, vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (322²)

Saanen, den 14. Mai 1963. **Der Gerichtspräsident von Saanen:**
W. Moor.

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 14. Mai 1963 das Sparbüchlein Nr. 18 498 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Sissach, mit einem Kapitalsaldo von Fr. 10 694.35, lautend auf Frau Gertrud Lehmann-Eglin, Niederhünigen (Bern), nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (325)

Liestal, den 16. Mai 1963. **Obergerichtskanzlei.**

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Nidwalden, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Thurgau, Ticino, Vaud, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

29. April 1963. Liegenschaften usw.

Walter Stierli AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. April 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren und Liegenschaften und kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, ist zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt die Liegenschaft Hotel Wilhelm Tell, in Kehrsiten-Stansstad, samt Inventar und Mobiliar gemäss besonderem Verzeichnis zum Preise von Fr. 400 000 sowie Büromaterial, Büromaschinen und ein Auto, näher bezeichnet im diesbezüglichen Sacheinlagevertrag, zum Preise von Franken 21 000. Beide Preise werden voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern die Adressen der Aktionäre bekannt sind durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Dr. Jürg Meister, von und in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Walter Stierli, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift, und Ernst Rindlisbacher, von Lützelflüh, in Birmensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Kolbenhofstrasse 29 in Zürich 3 (bei Walter Stierli).

3. Mai 1963. Maschinen.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft (Sulzer Frères, Société Anonyme) (Sulzer Brothers, Limited) (Fratelli Sulzer, Società Anonima), in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1963, Seite 278), Maschinenfabriken usw. Die Generalversammlung vom 29. April 1963 hat die Statuten geändert, wodurch indessen keine eintragungsbedürftigen Tatsachen betroffen wurden. Die gleiche Versammlung beschloss sodann die Schaffung von 90 000 auf den Inhaber lautenden Genussscheinen («Partizipationsscheine» genannt) im Nennwert von je Fr. 100, welche die Vermögens- und Bezugsrechte einer Aktie der Gesellschaft von gleichem Nennwert verleihen.

7. Mai 1963. Immobilien.

Zuferag AG. Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. April 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt insbesondere den Bau, Kauf und Verkauf von Ferienhäusern sowie den Handel mit Immobilien und Grundstücken. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit sie bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Hans Häusler, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Winterthurerstrasse 149, in Zürich 11 (bei Hans Häusler).

9. Mai 1963. Vermögensanlagen.

Intermed Holding AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 289 vom 11. Dezember 1959, Seite 3126), Uebernahme und Verwaltung von Vermögensanlagen usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Glarus (SHAB. Nr. 94 vom 21. April 1963, Seite 1159) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

9. Mai 1963.

Zeitungspapier, Holzstoff- & Holz-Export A.-G. (S.A. de l'Exportation de papier journal, pâte de bois et bois) (News-Paper, Pulp & Wood Export Ltd.), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1962, Seite 593). Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. Heinrich Schmuki, von St. Gallenkappel, in Zollikon, als Präsident, und John Alexander Colvin, britischer Staatsangehöriger, in Guildford (Surrey, Grossbritannien).

9. Mai 1963.

Tännler Goldketten A.G. (Tännler Chaînes d'Or S.A.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. April 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel insbesondere mit Goldketten sowie ferner mit anderem Schmuck. Sie kann sich an anderen Unternehmungen der Bijouteriebranche beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 100 und 90 Namenaktien zu Franken 1000. Die Statuten räumen im Falle der Uebertragung von Aktien bestimmten Personen Vorrechte ein. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift sind: Ernst Tännler, von Meiringen, in Rüschlikon, Präsident, sowie Suzanna Tännler-Frey, von Meiringen, in Rüschlikon. Geschäftsdomizil: Sennhauserweg 20, in Zürich 7.

9. Mai 1963.

A.-G. für Nutzfahrzeuge, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 246 vom 19. Oktober 1956, Seite 2650), Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte usw. Die Prokura von Hermann Scheidegger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Rudolf Möri, von Gempenach (Freiburg), in Zürich.

9. Mai 1963.
Vereinigte Färbereien & Appretur A.G. (Teintureries et Apprêt Réunies S.A.) (Tintorie e Apparecchiatura Riunite S.A.) (United Dyeing and Finishing Works Ltd.), in Thalwil (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1963, Seite 1190). Die Prokura von Dr. Max Wegmann ist erloschen.

9. Mai 1963.
Wirkerei Aktiengesellschaft Uster, in Uster (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1962, Seite 81). Die Prokura von Emil Zuppinger ist erloschen.

9. Mai 1963.
Radio Zindel, in Zürich (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1947, Seite 3673). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. Mai 1963.
Perfecta-Treuhand- und Verwaltungs-AG., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1963, Seite 430). Die Generalversammlung vom 19. April 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 30 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 65 000 auf Fr. 95 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 95 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Geschäftsdomizil: Weststrasse 117, in Zürich 3.

9. Mai 1963.
Türenfabrik A.G. Zürich, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1948, Seite 105). Die Generalversammlung vom 26. Februar 1963 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Arho Türenfabrik AG.** Sitz der Gesellschaft ist Buchs. Geschäftsdomizil: Dällikerstrasse.

9. Mai 1963.
Sennereigenossenschaft Spitzen-Hirzel, in Hirzel (SHAB. Nr. 197 vom 23. August 1956, Seite 2161). Walter Stocker ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand und zugleich als dessen Präsident gewählt worden Ernst Temperli, von Hirzel, in Hirzel. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier.

9. Mai 1963. Patente in Keramikbranche usw.
Keramanik GmbH, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Mai 1963 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Verwertung von Patenten, Schutzrechten und Erfindungen, insbesondere der keramischen Branche, sowie ferner die Uebernahme von Vertretungen, die Abwicklung von Handelsgeschäften aller Art sowie die Beteiligung an Gesellschaften mit gleicher oder ähnlicher Zielsetzung. Das Stammkapital beträgt Fr. 50 000. Gesellschafter sind Dr. Paul Schwill, von Bern, in Zürich 2, mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000, sowie Werner Schutzbach, von Langnau a. A., in Küsnacht, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Dr. Paul Schwill. Geschäftsdomizil: Talstrasse 62 in Zürich 1.

10. Mai 1963. Beteiligungen.
Austena AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1962, Seite 2550), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen in- und ausländischen Unternehmungen usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1963, Seite 716) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10. Mai 1963. Chem. Produkte.
Baubit AG., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 188 vom 13. August 1956, Seite 2086), Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten usw. Neues Geschäftsdomizil: Wehntalerstrasse 670 in Zürich 11.

10. Mai 1963. Grundstücke.
Dianthus AG, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1958, Seite 3479), An- und Verkauf, Finanzierung und Verwaltung von Grundstücken usw. Neues Geschäftsdomizil: Freigutstrasse 27 in Zürich 2 (bei der Curator A.-G.).

10. Mai 1963. Elektr. Apparate.
Elstrat AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1962, Seite 3103), Fabrikation und Montage von elektrischen Apparaten usw. Neues Geschäftsdomizil: Freigutstrasse 27 in Zürich 2 (bei der Curator A.-G.).

10. Mai 1963. Textilien.
R & S Fashion AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1962, Seite 930). Handel mit und Verkauf von Textilien usw. Neues Geschäftsdomizil: Limmatquai 1 in Zürich 1.

10. Mai 1963. Waren aller Art.
Intervesta A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 266 vom 12. November 1956, Seite 2850), Handel mit Waren aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Freigutstrasse 27 in Zürich 2 (bei der Curator A.-G.).

10. Mai 1963. Maschinen.
Machinetool A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 76 vom 2. April 1948, Seite 917), Handel mit Maschinen und Werkzeugen usw. Neues Geschäftsdomizil: Lavaterstrasse 101, in Zürich 2.

10. Mai 1963. Elektrotechn. Apparate.
Sorensen-Ard A.-G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1962, Seite 2446), Entwicklung, Herstellung, Montage und Vertrieb von elektrotechnischen Apparaten usw. Die Prokura von Alfons Hübscher ist erloschen.

10. Mai 1963. Grundstücke.
Turim A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1962, Seite 2250). Kauf, Tausch und Verkauf sowie Verwaltung von Grundstücken usw. Neues Geschäftsdomizil: Freigutstrasse 27 in Zürich 2 (bei der Curator A.-G.).

10. Mai 1963. Berufskleider usw.
Naef & Co., bisher in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 249 vom 23. Oktober 1952, Seite 2601), Handel en gros mit Berufskleidern und modischen Artikeln. Diese Firma hat ihren Sitz nach Lindau verlegt. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Gottlieb Naef wohnt nun in Lindau, der Kommanditär Armin Meyer in Zürich. Geschäftsdomizil: Lindauerstrasse, Tagelswangen.

10. Mai 1963. Malerei.
Friedrich Dintens Erbin, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Berta Dinten geb. Imhof, von Schelten (Bern), in Zürich 3. Malergeschäft. Weststrasse 45.

10. Mai 1963.
Karl Ernst, Technische Vertretungen, in Zürich (SHAB. Nr. 235 vom 7. Oktober 1955, Seite 2547). Neues Geschäftsdomizil: Förrlibuckstrasse 110.

10. Mai 1963. Technische Artikel.
Oskar Hubeli, «Os-Hu», in Oberrieden. Inhaber dieser Firma ist Oskar Hubeli, von Effingen (Aargau), in Oberrieden. Handel mit technischen Artikeln für Industrie und Gewerbe. Langweg 1.

10. Mai 1963. Psychologische Schriften.
Martin Meister, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Martin Meister, von Merishausen (Schaffhausen), in Zürich 2. Vertrieb von psychologischen Büchern und Schriften. Ziegelstrasse 15.

10. Mai 1963. Elektrische Bedarfsartikel.
C. Schaefer, in Zürich (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1962, Seite 2404), Elektrische Bedarfsartikel für Motorfahrzeuge. Einzelprokura ist erteilt an Heinz Meyer, von Zürich, in Dietikon (Zürich).

10. Mai 1963. Carosserie-Spenglerei.
Jos. Scheiwiller, in Zürich (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1945, Seite 2426), Carosserie-Spenglerei. Neues Geschäftsdomizil: Austrasse 46.

10. Mai 1963. Heizungsanlagen.
Fritz Stern, in Rüti. Inhaber dieser Firma ist Fritz Stern, von Rüti bei Riggisberg (Bern), in Rüti (Zürich). Projektierung und Installation von Heizungsanlagen sowie Oelfeuerungen. Walderstrasse 92.

10. Mai 1963.
Bank für Schweizer-israelischen Handel, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1963, Seite 62), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Die Gesellschaft bezweckt die Förderung von Handel, Industrie und Gewerbe; ihr Geschäftskreis umfasst, unmittelbar oder mittelbar, alle Arten von Bank- und Finanzgeschäften im In- und Ausland, besonders im Staat Israel. Ohne dass nachfolgende Aufzählung abschliessend wäre, kann sich die Gesellschaft namentlich befassen mit: a) Annahme von Geldern, b) Gewährung von gedeckten oder ungedeckten Krediten, c) An- und Verkauf von Wertschriften, Edelmetallen, ausländischen Münzen, Devisen, Wechseln und anderen Titeln, d) Diskontierung von Wechseln, Obligationen und Schuldforderungen, e) Aufbewahrung von Wertschriften und Wertgegenständen, Vermietung von Schliessfächern, Vermögensverwaltung, Testamentsvollstreckung und Erledigung aller Revisions- und Verwaltungsgeschäfte, f) Uebernahme und Vermittlung von Anleihen und Geldgeschäften von Staaten und öffentlich-rechtlichen Korporationen, Uebernahme und Vermittlung der Emission von Aktien und Obligationen von Gesellschaften, g) Gründung oder Erwerb kaufmännischer, industrieller und gewerblicher Unternehmungen und deren vorübergehender Betrieb, h) dauernde oder vorübergehende Beteiligung an Banken, Unternehmungen und Gesellschaften, i) Erwerb, Belastung und Verkauf von Liegenschaften im In- und Ausland. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Pierre-Emile Rappaz, nun Subdirektor; seine Prokura ist erloschen.

10. Mai 1963. Uhren.
Bucherer A.G. Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1957, Seite 390), Handel mit Uhren, Juwelen usw. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Erich Bucherer, von Basel und Luzern, in Luzern, und Jörg Bucherer, von Basel, in Luzern.

10. Mai 1963. Beteiligungen.
Fibo A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1957, Seite 2018), Beteiligung an Unternehmungen usw. Heinrich Blass ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Max Felix, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; Pierre Girsberger ist nicht mehr Protokollführer des Verwaltungsrates; er bleibt aber Mitglied desselben; die beiden Letztgenannten führen weiter Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat und als Protokollführer mit Einzelunterschrift gewählt worden Jean-Pierre Rosselet, von Twann, in Birmensdorf.

10. Mai 1963. Lithographische Anstalt.
J. C. Müller A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1963, Seite 168), lithographische Anstalt usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Peter Neeser, von und in Zürich. Die Prokuristen Ernst Schär, Ernst Aus der Au, Kurt Jungen und Ernst Hollinger zeichnen ebenfalls zu zweien; die Beschränkung, dass sie nur mit je einem der Verwaltungsratsmitglieder zeichnen, ist aufgehoben.

10. Mai 1963. Buchverlag.
Interbooks GmbH, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1961, Seite 3094), Buchverlag usw. Neues Geschäftsdomizil: Goethestrasse 12 in Zürich 1.

10. Mai 1963. Vorhänge, Bettüberwürfe, Innendekoration.
Atelier «Erika», E. & E. Kuster-Schneebeli, in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Eugen Kuster und dessen Ehefrau Erika Kuster geb. Schneebeli, beide von Zürich und Engelberg, in Zürich 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1963 ihren Anfang genommen hat. Erstellen von Vorhängen und Bettüberwürfen; Atelier für Innendekorationen. Culmannstrasse 43.

10. Mai 1963. Pharmazeutische Produkte.
Oswald Gloor Erben, Protherapia, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1963, Seite 470), Vertrieb von pharmazeutischen Produkten usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Oswald Gloor Sohn», in Zürich, übernommen worden.

10. Mai 1963. Pharmazeutische Produkte usw.
Oswald Gloor Sohn, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Marcel Oswald Gloor, von Zürich, und Schöftland (AG), in Langnau a. A. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Oswald Gloor Erben, Protherapia», in Zürich 1, übernommen. Vertrieb von pharmazeutischen Produkten; Fabrikation von und Handel mit Verbandstoffen und hygienischen Kinderartikeln. Selnaustrasse 16.

10. Mai 1963. Waschsalons usw.
Alpina West S.A., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. April 1963 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind die Einrichtung und der Betrieb von Salons für selbsttätiges Waschen und chemische Reinigung sowie der Handel mit Wasch- und Reinigungsautomaten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Franken 50 000 und ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist René F. Simon, von Zürich, in Kilchberg (Zürich). Geschäftsdomizil: Claridenstrasse 35 in Zürich 2.

10. Mai 1963.
Schweizerische Bankgesellschaft, Agentur Albisriederplatz, in Zürich 4,
Schweizerische Bankgesellschaft, Agentur Fluntern, in Zürich 7,
Schweizerische Bankgesellschaft, Agentur Oerlikon, in Zürich 11,
Schweizerische Bankgesellschaft, Agentur Wiedikon, in Zürich 3,
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung Römerhof, in Zürich 7,
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Wetzikon,
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Winterthur 1,
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Zollikon (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1962, Seite 2494),
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Rüti (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1963, Seite 727),
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Schlieren (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1963, Seite 1110),

Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Philippe de Weck, stellvertretender Generaldirektor, wohnt nun in Zürich.

10. Mai 1963. Lebensmittel.
Lieber A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1963, Seite 672), Handel mit Lebensmitteln usw. Die Unterschrift von Isaac Litvin ist erloschen.

10. Mai 1963. Autoreparaturen.
Fritz Walter & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1962, Seite 2179), Autoreparaturwerkstätte; Handel mit Automobilen. Der Kommanditär Heinz Mettler ist ausgeschieden. Neu ist als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000 eingetreten Bernhard Vogelsanger, von Beggingen (Schaffhausen), in Küsnacht (Zürich); ihm ist Einzelprokura erteilt. Neues Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 769, in Zürich 9.

10. Mai 1963. Bowling-Betriebe.
All Star A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1961, Seite 2673), Beteiligung, Beratung und Verwaltung von Bowling-Betrieben usw. Gemäss Beschluss vom 23. April 1963 hat diese Gesellschaft sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **All Star A.G. in Liquidation (All Star S.A. en liquidation) (All Star Inc. in liquidaton) (All Star Ltd. in liquidation)** durchgeführt. Zum Liquidator mit Einzelunterschrift wurde gewählt Dr. Ernst Walder, von Gossau (Zürich), in Winterthur. Die Unterschriften von Alvin Fried, Präsident; Hans Ulrich Rinderknecht, Vizepräsident, und Wolfgang von Erlach, Mitglied des Verwaltungsrates, sind erloschen.

10. Mai 1963. Tiefbau.
Diasond AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1961, Seite 3667), Beratung in Spezialarbeiten des Tiefbaues usw. Alle zurzeit eingetragenen Zeichnungsberechtigten zeichnen für das Gesamtunternehmen.

10. Mai 1963. Gütertransporte.
Transabal A.G., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1961, Seite 2390), mit Hauptsitz in Basel, Uebernahme von Gütertransporten usw. Neues Geschäftsdomizil: Hardstrasse 81, in Zürich 4.

10. Mai 1963. Krawatten, Textilien.
Laubscher & Spiegel, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1948, Seite 186), Fabrikation, Verkauf und Export von Krawatten usw. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Fabrikation, Verkauf und Export von Krawatten, Textilwaren und Herrenmodeartikeln.

10. Mai 1963. Haushaltartikel.
H. Schaub & Co., in Wallisellen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1963, Seite 429), Handel mit Haushaltartikeln aller Art. Die Prokuren von Ernst Kunz, Kommanditär, und Fritz Adorf sind beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

10. Mai 1963.
Sparkasse des Wahlkreises Thalwil, in Thalwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1962, Seite 1594). Die Prokura von Max Merz ist erloschen.

10. Mai 1963. Plastic-Bodenbeläge.
«Taraflex», Georges Suter, in Zürich (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1962, Seite 3595), Agentur in Plastic-Bodenbelägen usw. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Mai 1963. Hoch- und Tiefbau.
Ed. Züblin & Cie., A.-G., in Zürich 10 (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1963, Seite 469), Hoch- und Tiefbau usw. Die Prokura von Felix Ferrario ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Robert Schweizer, von Zürich, in Rümlang, und an Friedrich Linder, von Brienz (BE), in Basel.

13. Mai 1963.
Conzett & Huber, Druckerei und Verlag, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1963, Seite 295). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Franz Bättig, von Hergiswil (Luzern), in Zürich.

13. Mai 1963. Spezialfahrzeuge, Maschinen.
Dr. K. Schleuniger & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1961, Seite 3118), Fabrikation von Spezialfahrzeugen und Maschinen usw. Kollektivprokura ist erteilt an Manfred Bühler, deutscher Staatsangehöriger, in Illnau; er zeichnet jedoch nicht mit einem der übrigen Prokuristen, sondern ausschliesslich mit je einem der Unterschrift führenden Zeichnungsberechtigten.

13. Mai 1963. Liegenschaften.
Ulrich Staub & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 3 vom 7. Januar 1959, Seite 34), Bauunternehmung. Der Geschäftsbereich wird geändert auf: An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Die Prokura von Werner Staub, Kommanditär, ist erloschen. Gertrud Staub geb. Hug hat nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

13. Mai 1963. Liegenschaften.
Hans U. Bosshard (HUB), in Zürich (SHAB. Nr. 111 vom 15. Mai 1961, Seite 1382), Fabrikation von und Handel mit sanitären Apparaten usw. Die Firma lautet nun **Hans U. Bosshard Immobilien, Zürich.** Der Geschäftsbereich wird geändert auf Verwaltung von Liegenschaften. Die Prokura von Paul Welter ist erloschen.

13. Mai 1963. Sportartikel.
Walter Lötscher, in Uster. Inhaber dieser Firma ist Walter Lötscher, von Flühli (Luzern), in Uster. Einzelunterschrift ist erteilt an Beatrice Lötscher, von Flühli (Luzern), in Uster. Handel mit Sportartikeln. Brandstrasse 32.

13. Mai 1963. Waren aller Art.
Alexandre Minder, bisher in Genf (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1946, Seite 2564), Import, Export usw. Die Firma hat den Sitz nach Zürich verlegt. Inhaber ist Alexandre Minder, von Auswil (Bern), nun in Zürich 7. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Import, Export von und Handel mit Waren aller Art sowie Vertrieb von Einrichtungen für Laboratorien der Industrie und Forschung. Geschäftsdomizil: Minervastrasse 126.

13. Mai 1963.
Nig, Neue Investment-Gesellschaft AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. April 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten jeder Art und Durchführung von Finanzgeschäften für eigene und fremde Rechnung, Erwerb und Ueberbauung von Grundstücken, Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften für eigene und fremde Rechnung, Beteiligung an Unternehmungen jeder Art, Gründung und Verwaltung von Investment-Trusts. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 500 000 und ist zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 bis 11 Mitgliedern. Mitglieder sind mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Guido Meister, von Basel, in Zürich, Präsident und Delegierter; Karl Gnehm, von Fischenthal, in Zürich, und Dr. Hans Rutgers, von St. Peterzell (Sankt Gallen), in Zürich. Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis sind Dr. Theodor Amschwand, von Basel, in Birsfelden, Vizepräsident; Alfred Heinrich Furrer, von Zürich und Russikon, in Zürich, und Oskar Gossauer, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Talstrasse 9 in Zürich 1.

13. Mai 1963.
AGB Aktiengesellschaft für rationelle Betriebsverpflegung, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1963, Seite 987). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Marlene Wehrli-Eppenberger, von Zürich, in Kloten, und René Landert, von Eglisau, in Zürich.

13. Mai 1963.
Consultans Aktiengesellschaft für angewandte Unternehmensführung, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1962, Seite 2153). Betreuung der Unternehmensführungen in wissenschaftlicher Hinsicht usw. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Max W. Roepell, deutscher Staatsangehöriger, in Osterath (Niederrhein, Deutschland).

13. Mai 1963. Waren aller Art, Finanzierungen.
Euromat, S.A., Panama, Zurich Branch, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1960, Seite 2910), mit Hauptsitz in Panama, Handel mit Waren aller Art. Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 165 in Zürich 8.

13. Mai 1963. Chemisch-technische Produkte.
Jokol AG, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1961, Seite 765), Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1963, Seite 1176) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

13. Mai 1963. Automatische Feuerungen.
Ing. W. Oertli Aktiengesellschaft, in Dübendorf (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1961, Seite 2489), Fabrikation von automatischen Feuerungen usw. Walter Lippuner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Charles Calame sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Werner Danioth, von Andermatt (Uri), in Zürich.

13. Mai 1963.
Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik (Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines) (Società Svizzera per la Costruzione di Locomotive e Macchine) (Swiss Locomotive and Machine Works), in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1962, Seite 2239). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Werner Ebnöther, von Vorderthal (Schwyz), in Winterthur; Friedrich Schweighauser, von Bottmingen (Basel-Landschaft), in Winterthur; Hans Loosli, von Sumiswald (Bern), in Winterthur; Ulrich Ritter, von Uster (Zürich), in Winterthur, und an Robert Schläpfer, von Grub (Appenzell A.-Rh.), in Winterthur. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Dr. Alfred Conne, von Chexbres (Waadt), in Winterthur.

13. Mai 1963.
Verlag für Wirtschaftsliteratur G.m.b.H., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1957, Seite 609). Neues Geschäftsdomizil: Birmensdorferstrasse 421 in Zürich 3.

13. Mai 1963.
Sozialdemokratische Pressunion Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1960, Seite 1406), Genossenschaft. Eugen Högger, Administrator, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Administrator in die Verwaltung gewählt worden und führt Einzelunterschrift: Jakob Flach, von Pfungen und Winterthur, in Winterthur.

13. Mai 1963. Alkoholfreie Getränke, Delikatessen.
Fäh, «Calipso», in Hombrechtikon. Inhaber dieser Firma ist Walter Fäh, von Kaltbrunn (St. Gallen), in Hombrechtikon. Fabrikation von und Handel mit alkoholfreien Getränken; sowie Handel mit Delikatessen. Auf der Rüti, Feldbach.

13. Mai 1963. Treuhand.
Max Hofer, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1961, Seite 3118), Treuhand- und Verwaltungsbüro. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz sowie sein persönliches Wohndomizil nach Illnau verlegt. Geschäftsdomizil: in Effretikon, Bachtelstrasse 2234.

13. Mai 1963. Brennmaterial.
G. Laubi, in Zürich (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1951, Seite 934), Handel mit Brennmaterialien usw. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

13. Mai 1963.
Percy Wenger, TARA-Verlag, in Zürich (SHAB. Nr. 118 vom 28. Mai 1956, Seite 1315). Der Firmainhaber wohnt nun in Fällanden.

13. Mai 1963. Elektr. Apparate.
Hamaco AG, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1963, Seite 594), Fabrikation und Vertrieb elektrischer Apparate und Maschinen aller Art. Kurt Vögtlin, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun auch Direktor und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

13. Mai 1963. Lebensmittel.

Bischofberger A.G., in Opfikon (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1961, Seite 2378), Import und Export von sowie Handel mit Lebensmitteln usw. Werner Alfred Bärtschi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Karl Bischofberger ist neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden; seine Prokura ist erloschen.

13. Mai 1963. Hoch- und Tiefbau.

Ant. Bonomo's Erben AG., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1960, Seite 310), Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Erich Bonomo, von Dübendorf, in Fällanden; Silvio Bonomo, von und in Dübendorf; Mario Bonomo, von Zürich und Dübendorf, in Zürich, und an Paul Egli, von Winterthur, in Zürich.

13. Mai 1963. Liegenschaften.

Haldenhof A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1960, Seite 1825), An- und Verkauf, sowie Tausch von Liegenschaften usw. Eugen Scotoni-Gassmann, dieser infolge Todes, und Dr. Arnold Gmür sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Anton Erich Scotoni ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, sondern Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Edwin Scotoni, von Zürich, in Männedorf.

13. Mai 1963. Uhren.

Hora Aktiengesellschaft (Hora Société anonyme) (Hora Limited), bisher in Zürich 7 (SHAB. Nr. 202 vom 29. August 1952, Seite 2157), Handel mit Uhren usw. Die Generalversammlung vom 5. April 1963 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zollikon. Das einzige Verwaltungsratsmitglied Fritz Péclard wohnt nun in Kilchberg (Zürich). Geschäftsdomizil: Lenzenwiesstrasse 2.

13. Mai 1963.

Möbag Möbel & Teppich AG. in Zürich 2 (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1958, Seite 2490), neues Geschäftsdomizil: Claridenstrasse 25, in Zürich 2 (bei der Möbelfabrik Müller).

13. Mai 1963. Liegenschaften.

Platthof A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 198 vom 24. August 1956, Seite 2173), An- und Verkauf sowie Tausch von Liegenschaften usw. Eugen Scotoni-Gassmann, dieser infolge Todes, und Dr. Arnold Gmür sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Anton Erich Scotoni ist nicht mehr Sekretär des Verwaltungsrates, sondern Vizepräsident desselben, und Adrian Scotoni, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Aktuar desselben; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Edwin Scotoni, von Zürich, in Männedorf.

13. Mai 1963.

Si-tro Sicherheitstresor AG. in Zürich 4 (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1963, Seite 714). Enrico Zanconato, nun in Uetikon am See, ist neu in den Verwaltungsrat und als Präsident gewählt worden; er ist nicht mehr Geschäftsführer und führt weiter Einzelunterschrift.

13. Mai 1963. Ingenieurbüro.

Wartmann & Cie. A.G. Filiale Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1963, Seite 714). Betrieb eines Ingenieurbüros, mit Hauptsitz in Brugg. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Urs Wartmann, von Bauma (Zürich), in Brugg. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Richard Miksicek, von und in Zürich.

13. Mai 1963.

P. & W. Blattmann, Metallwaren- und Aluminiumwaren-Fabrik Wädenswil, in Wädenswil, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1948, Seite 3396). Einzelprokura ist erteilt an Ernst Blattmann, von und in Wädenswil (Zürich).

13. Mai 1963. Kosmetische und chemisch-technische Produkte.

Topf & Co., in Winterthur 1. Unter dieser Firma sind Arthur Topf, von Winterthur, in Elsau, und Luigi Cozzio, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1963 ihren Anfang genommen hat. Handel mit und Vertretungen von Waren aller Art, insbesondere kosmetischen und chemisch-technischen Produkten. Neumarkt 13.

13. Mai 1963.

Bank Rohner & Co., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1963, Seite 37), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Oskar Rutishauser, von Bottighofen (Thurgau), in St. Gallen.

13. Mai 1963.

Genossenschaft für alkoholfreie Gemeindestuben und Gemeindehäuser, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1956, Seite 254). Marie Hirzel ist aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Dr. August Reimann, von und in Winterthur, Mitglied der Verwaltung, ist nun Präsident derselben und führt Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1963.

Genossenschaft Migros Zürich, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1963, Seite 626), Vermittlung von Waren usw. Die Unterschrift von Walter Steiner ist erloschen.

13. Mai 1963.

Ernst Brem, Apparatebau, in Schlieren. Inhaber dieser Firma ist Ernst Brem, von Rudolfstetten (Aargau), in Schlieren. Herstellung von Apparaten; Ausführung von allgemeinen mechanischen Arbeiten. Alter Zürichweg 6.

13. Mai 1963. Waren aller Art.

W. Grunder, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1958, Seite 1602), Vertretungen in und Handel mit Waren aller Art usw. Die Firma hat den Sitz nach Dietikon verlegt. Geschäftsdomizil: Vogelaustrasse.

13. Mai 1963.

Frau Lydia Jenzer, Damenkonfektion, in Zürich (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1954, Seite 2150). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Jenzer, Confection pour dames», in Zürich, erloschen.

13. Mai 1963.

Jenzer, Confection pour dames, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Kurt Jenzer, von Thunstetten (Bern), in Maur (Zürich). Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Frau Lydia Jenzer, Damenkonfektion», in Zürich. Einzelunterschrift ist erteilt an Lydia Jenzer, von Thunstetten (Bern), in Maur (Zürich). Handel mit Damenkonfektion. Niederdorfstrasse 3.

13. Mai 1963. Elektrische Messgeräte.

Max Marder, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 9 vom 14. Januar 1959, Seite 120), Handel mit elektrischen Messgeräten. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz und sein persönliches Wohndomizil nach Illnau verlegt. Geschäftsdomizil: Illnaustrasse 1885, Effretikon.

13. Mai 1963.

Neuwiesen-Drogerie B. Kündig, in Winterthur (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1949, Seite 391). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

13. Mai 1963.

Polyterra Liegenschaften A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Mai 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Ankauf und die Verwaltung von Liegenschaften im In- und Ausland. Sie kann auch Beteiligungen und Wertschriften erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 1 500 000 und ist zerlegt in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift sind: Jakob Vontobel, von Pfäffikon (Zürich) und Zürich, in Zürich, Präsident, und Dr. Bernd Mossner, von und in Zürich. Geschäftdomizil: Bahnhofstrasse 58, in Zürich 1.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

9. Mai 1963.

Hypothekarkasse des Kantons Bern (Caisse hypothécaire du canton de Berne), in Bern, Staatsinstitut (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1962, Seite 1444). Die Prokura von Hans Friedli ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Robert Loosli, von Eriswil, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, und Heinz Walther, von Wohlen bei Bern, in Bremgarten bei Bern.

9. Mai 1963. Liegenschaften.

Bernadomus AG, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4./16. April 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen, wenn alle ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört gegenwärtig einzig an: Otto Rüttimann-Mergy, von Neuenburg, in Binningen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bundesplatz 4 (bei der Spar- & Leihkasse in Bern).

9. Mai 1963.

ICA Concert Agentur A.G., in Bern, durch Konkurs aufgelöst (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1963, Seite 398). Der Konkursrichter von Bern hat am 20. März 1963 das Verfahren mangels genügender Aktiven eingestellt. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, die unter der Firma **ICA Concert Agentur A.G. in Liquidation** durchgeführt wird.

Bureau Biel

9. Mai 1963. Kurhaus.

Werner Kumli, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Werner Kumli, von Utzenstorf, in Biel. Betrieb des «Kurhauses Bözingenberg».

9. Mai 1963. Restaurant.

Frau von Arx-Schuler, in Biel, Betrieb des Restaurants «Simplon» (SHAB. Nr. 109 vom 14. Mai 1959, Seite 1367). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Burgdorf

9. Mai 1963. Bauten usw.

Losinger & Co. A.G., Zweigniederlassung in Burgdorf, Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB. Nr. 91 vom 18. April 1962, Seite 1166), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Yvonne Kipfer-Losinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Jean Jacques Broccard, von Ardon (Wallis), in Zürich. Er führt Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

Bureau de Porrentruy

4 avril 1963. Travaux de génie civil, etc.

Albert Comment S.A., à Courgenay (FOSC. du 14 mars 1958, N° 61, page 726). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 décembre 1962, la société a décidé de porter son capital social de fr. 80 000 à fr. 300 000, par l'émission de 220 actions de fr. 1000, nominatives et entièrement libérées, par compensation avec des créances pour un montant de fr. 119 000 contre la société et par l'acquisition pour fr. 111 000 de l'immeuble sis «Au Mennelat», à Courgenay, inscrit au registre foncier sous N° 2867, le cédant ayant reçu en paiement du prix de fr. 111 000, 111 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 300 000, divisé en 300 actions nominatives de fr. 1000 chacune.

8 mai 1963. Bureau fiduciaire.

Maxime Koch, à Porrentruy, bureau de contrôle fiduciaire (FOSC. du 14 septembre 1956, N° 216, page 2333). Cette raison est radiée, le titulaire étant décédé.

8 mai 1963. Hôtel.

Marguerite Hertzeisen, à Asuel, exploitation de l'hôtel Bellevue (FOSC. du 22 janvier 1951, N° 17, page 183). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

8 mai 1963. Hôtel.

Rodolphe Schwab, à Asuel. Le chef de la maison est Rodolphe Schwab, de Chiètres (Fribourg), aux Rangiers, commune d'Asuel. Exploitation de l'Hôtel Bellevue.

Bureau Thun

9. Mai 1963.

Hotel Elite / Restaurant Sädel AG., in Thun, Betrieb des Hotels Elite und des Restaurants Sädel in Thun samt Traiteurgeschäft (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1963, Seite 1145). Claude-Jean Frédéric Steiner, von Neuenburg, in Thun, wurde in den Verwaltungsrat gewählt; seine Prokura ist erloschen. Emil Otto Gmür, Präsident; Eduard Nikles, Vizepräsident und Sekretär, und Claude-Jean Frédéric Steiner zeichnen nun einzeln.

9. Mai 1963. Elektrische Installationen.
Franz Wenger, in Dürrenast, Gemeinde Thun, elektrische Installationen (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1945, Seite 1458). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.
9. Mai 1963.
Walter Fahrni, elektrische Anlagen, in Thun. Inhaber der Firma ist Walter Fahrni, von Steffisburg, in Thun. Elektrische Anlagen, Handel mit elektrischen Apparaten und Artikeln. Gwattstrasse 55, Thun 4.
9. Mai 1963. Baumaterialien.
Exim Georgette Berglund, in Thun. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes Erik Berglund, schwedischer Staatsangehöriger, Georgette Berglund geb. Ruppen, von Visp (Wallis), in Thun. Export und Import von Baumaterialien. Hofstettenstrasse 73.

Luzern - Lucerne - Lucerna

9. Mai 1963. Chemisch-technische Produkte, Nährmittel.
Frau Burri, ABEDA, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist Anna Burri, von Bürglen (Uri), in Luzern. Vertretung und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten, sowie andere Vertretungen diverser Art, insbesondere von Nährmitteln. Baslerstrasse 82.
9. Mai 1963.
Frigorrex A.G. für Kälte und Klima, Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1963, Seite 831). Kollektivprokura wurde erteilt an Oskar Schmölz, von Brunnadern, in Horw. Er zeichnet zu zweien mit einem zeichnungsbefugten Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Direktor.
9. Mai 1963. Spezereien.
Martin Scherer-Kramis, in Römerswil, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 192 vom 20. August 1959, Seite 2347). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
9. Mai 1963.
Teigwarenfabriken Aktiengesellschaft Wenger & Hug (Fabriques de pâtes alimentaires Société Anonyme Wenger & Hug) (Fabbriche di paste alimentari Società anonima Wenger & Hug), Zweigniederlassung in Kriens (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1962, Seite 3524), mit Hauptsitz in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Robert Blau ist nicht mehr Direktor. Er bleibt jedoch Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Seine Einzelunterschrift ist erloschen. Paul Bucher und Adolf Steiner sind zu Direktoren ernannt worden. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; ihre Prokuren sind erloschen.
9. Mai 1963.
Wohnbaugenossenschaft Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1962, Seite 1717). Hans Moser ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist Fritz Martin (bisher Vizepräsident/Aktuar); Vizepräsident/Kassier ist Werner Meyer (bisher Kassier); Aktuar ist Peter Achermann, von und in Luzern (bisher Beisitzer). Präsident, Vizepräsident/Kassier und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.
9. Mai 1963. Schmiede usw.
Jos. Zemp-Fellmann, in Uffikon. Inhaber dieser Firma ist Josef Zemp-Fellmann, von und in Uffikon. Schmiede, Maschinen- und Traktorenhandel, Fahrzeugbau, Tankstelle.
10. Mai 1963. Textilien.
Jacques Bloch, in Luzern, Textilvertretungen des In- und Auslandes, Engros-Handel mit Textilprodukten, Agenturen, Kommission (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1946, Seite 3646). Neue Geschäftsnatur: Textil-Grosshandel. Neue Adresse: Berglistrasse 22 d.
10. Mai 1963. Bäckerei, Lebens- und Futtermittel.
Kasp. Baumann-Wanner, in Uffikon. Inhaber dieser Firma ist Kaspar Baumann-Wanner, von Neudorf, in Uffikon. Bäckerei, Lebens- und Futtermittelhandel.
10. Mai 1963.
Buchdruckerei und Verlagsbuchhandlung Willisauer Bote, in Willisau-Land, Genossenschaft (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1960, Seite 1979). Josef Schürch ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Siegfried Amrein, von und in Grosswangen (bisher Mitglied ohne Unterschrift). Präsident, Vizepräsident und Aktuar des Vorstandes sowie der Präsident des Betriebsausschusses zeichnen zu zweien.
10. Mai 1963.
Büterra Immobilien AG, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 201 vom 31. August 1959, Seite 2418). Laut öffentlicher Urkunde vom 7. Mai 1963 wurde unter entsprechender Aenderung der Statuten der Sitz nach Luzern verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 2. Mai 1952 und wurden letztmals am 7. Mai 1963 abgeändert. Zweck der Gesellschaft ist Kauf, Verkauf, Neubau, Umbau sowie Verwaltung von Wohnhäusern für eigene oder fremde Rechnung. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen entweder durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Adolf Bürgisser-Bächler, von Luzern, in Hergiswil a. S. (bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates) und neues Mitglied Hans Fischer-Unternährer, von Wolhusen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen; beide führen Einzelunterschrift. An Josy Bürgisser-Bächler, von Luzern, in Hergiswil a. S., ist Einzelprokura im Sinne von Art. 459, Abs. 2, OR, erteilt. Adresse: Friedenstrasse 2 (bei Bürgisser & Co. Banquiers).
10. Mai 1963. Holzbau, Schiessanlagen.
Jos. Trüssel, Holzbau, in Schenkon. Inhaber dieser Firma ist Josef Trüssel, von Kottwil, in Schenkon. Holzbau und automatische Schiessanlagen.
10. Mai 1963.
Uto-Grundstücke A.G., Filiale in Luzern (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1961, Seite 3264), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Fridolin Zweifel ist erloschen. Es zeichnen für das Gesamtunternehmen: Walter Siegmann (bisher Delegierter), nun Vizepräsident des Verwaltungsrates, wie bisher mit Einzelunterschrift; Dr. Arnold Hauser, von Winterthur, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates; Dr. Franco Maspoli, von Coldrerio, in Mendrisio, Mitglied des Verwaltungsrates; Max Merz, von Winterthur und Menziken, in Erlenbach (Zürich), Direktor; Hans Schmidig, von Muotathal, in Zürich, Direktionsassistent, sowie die Prokuristen Robert Weber, von Wetzikon (Zürich), in Winterthur, dieser mit ausgedehnter Befugnis gemäss Art. 459, Abs. 2, OR, und Arnold Leemann, von Meilen und Zürich, in Zumikon. Diese alle zeichnen zu zweien. Für die Filiale Luzern zeichnen zu zweien Hugo Fuchs, dessen Prokura erloschen ist, und der neue Prokurist Franz Unternährer, von Flühli (Luzern), in Luzern.

Uri - Uri - Uri

25. April 1963. Liegenschaften.
Gesellschaft Mittelegg, in Altdorf. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. April 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Veräusserung sowie die Verwaltung von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist gegenwärtig Dr. Dieter Braun, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Tellsgasse 3, bei Carl Schillig, Fürsprech und Notar.
10. Mai 1963. Velos, Motos.
Alois Hänsli, in Flüelen (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1961, Seite 2967). Verkauf und Reparaturen von Velos und Motos. Diese Firma wird infolge Geschäftsübertragung gelöscht.

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

9. Mai 1963.
Reinhard Kurhaus Melchsee-Frutt, Waldhaus Stöckalp, in Kerns (SHAB. Nr. 231 vom 6. Oktober 1919, Seite 2600). Die Firma wird infolge Aufgabe des Betriebes gelöscht.
9. Mai 1963.
Hotel Reinhard am See, Melchsee-Frutt, Gemeinde Kerns. Inhaber der Firma ist Markus Reinhard-Gander, von und in Kerns. Betrieb des Hotels und Restaurants Melchsee-Frutt.
9. Mai 1963. Gasthaus.
O. Reinhard Waldhaus Stöckalp, in Kerns. Inhaber der Firma ist Otto Reinhard-Burri, von Kerns, in Hergiswil (Nidwalden). Gasthaus.
9. Mai 1963.
Werner Bilmaier-Rudin, Hotel Edelweiss, in Engelberg, Betrieb des Hotels Edelweiss (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1958, Seite 2116). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

9. Mai 1963.
Novum Ars Film G.m.b.H., in Hergiswil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. April 1963 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Produktion, den Verkauf, den Vertrieb und die Finanzierung von Spielfilmen aller Art. Sie kann sich an gleichartigen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Witwe Alice Zurkirchen-Bucher, von Luzern, in Hergiswil (Nidwalden), und Heinz G. Brunner, von Lenzburg, in Luzern, je mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Die Mitteilungen erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die beiden Gesellschafter sind Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Geschäftslokal: bei Frau Alice Zurkirchen, Dorfhalde.

Zug - Zoug - Zugo

9. Mai 1963.
Chemiepatent GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11./29. April 1963 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt: Erwerb, Verwertung und Verwaltung von Erfindungen, Patenten und Lizenzen, die Verfahren zur Herstellung von Erzeugnissen auf chemischem Gebiet betreffen. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf medizinische, pharmazeutische, kosmetische, brauerei- und mälzereitechnische, botanische und agrartechnische Gebiete ausdehnen. Ferner gehört zum Zweck die Förderung von Entwicklungsarbeiten auf den genannten Gebieten sowie die Beteiligung an anderen Unternehmungen. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter mit Stammeinlagen von je Fr. 10 000 sind Otto Binding, von Zürich, in Eltville am Rhein (Deutschland), und Dr. Norbert Gerlich, deutscher Staatsangehöriger, in Bielefeld (Deutschland). Gemäss Sacheinlagevertrag vom 8. April 1963 übernimmt die Gesellschaft von Dr. Norbert Gerlich drei deutsche Patente Nrn. 1 049 676, 1 053 731 und 1 109 833, sowie die Patentansprüche aus den drei Anmeldungen G 29 918 IV a/30 h (WGU VII), G 35 294 IV a/30 h (WGU X) und G 36 114 IV a/30 h (WGU IX) zum Preise von Franken 10 000, wodurch dessen Stammeinlage voll liberiert ist. Die Einladungen zur Gesellschafterversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief, telefonisch oder telegrafisch. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Otto Binding, Dr. Norbert Gerlich und Ernst Flückiger, von Auswil (Bern), in Münchenstein (Basel-Landschaft). Domizil: Bahnhofstrasse 5 (bei Dr. Oscar Menz).
9. Mai 1963. Verwaltungen, Inkassi usw.
Albert Gretener, in Zug. Inhaber der Firma ist Albert Gretener, von Cham und Hünenberg, in Zug. Verwaltungen und Vertretungen, Inkassi; Kauf, Verkauf und Vermittlung von Liegenschaften. Chamerstrasse 70 f.
9. Mai 1963.
Lorze Immobilien AG, in Zug, Erwerb, Verkauf, Erstellung, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1963, Seite 1227). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Peter Buser, von Niedererlinsbach (Solothurn), in Zürich, und René Hatt, von und in Zürich.
9. Mai 1963. Werbung usw.
Interclames AG, in Zug, industrielle Werbung und Verkaufsförderung, Industrieberatung, Beteiligung an ausländischen Gesellschaften aller Art usw. (SHAB. Nr. 301 vom 27. Dezember 1962, Seite 3706). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Mai 1963 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000 und ist eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.
9. Mai 1963. Motorfahrzeuge usw.
Willys Sales S.A., in Zug, Vertrieb von Motorfahrzeugen, insbesondere von Erzeugnissen der Willys Motors Inc., Toledo, Ohio, USA usw. (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1961, Seite 2304). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 24. April und 2. Mai 1963 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Kaiser Jeep Sales S.A.** Der Gesellschaftszweck wurde wie folgt geändert: Vertrieb von Motorfahrzeugen, insbesondere von Erzeugnissen der Kaiser Jeep Corporation, Toledo (Ohio, USA).

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Balsthal

9. Mai 1963. Getränke.

Perville AG., Balsthal, in Balsthal. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. Mai 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den Vertrieb von Getränken, wie Mineral-, Medizinal- und Tafelwassern. Sie kann sich auch an andern Betrieben beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Daniel Müller, von und in Balsthal, als Präsident, ferner die Mitglieder Anna Müller-Bobst, von und in Balsthal, und Georges Hertig, von und in La Chaux-de-Fonds. Daniel Müller und Anna Müller-Bobst vertreten die Gesellschaft je mit Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Schmiedengasse 72.

Bureau Bucheggberg

9. Mai 1963. Zimmerei, Sägerei.

Alfr. Fink, in Biezwil. Inhaber dieser Firma ist Alfred Fink, des Adolf sel., von und in Biezwil. Zimmerei und Sägerei.

Bureau Olten-Gösgen

7. Mai 1963.

Kurhaus und Bad Lostorf AG., in Lostorf (SHAB. Nr. 125 vom 30. Mai 1962, Seite 1613). Gemäss öffentlichen Urkunden über die Generalversammlungen vom 11. Oktober 1962 und 21. März 1963 wurde das Aktienkapital von Franken 80 000 auf Fr. 110 000 erhöht durch Ausgabe von 60 Namenaktien, Serie A, zu Fr. 500. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 110 000 ist eingeteilt in 176 Namenaktien, Serie A, zu Fr. 500 und 220 Namenaktien, Serie B, zu Fr. 100. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend, auch in bezug auf weitere, nicht publikationspflichtige Tatsachen, revidiert. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Robert Künzli, von Murgenthal, in Uettligen, und Hugo Wey, von Villmergen und Olten, in Olten; sie zeichnen je kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

Bureau Stadt Solothurn

9. Mai 1963.

A. Batschari, Manufacture de Cigarettes, Société Anonyme, in Solothurn (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1960, Seite 563). Karl Wälti ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Die Unterschrift führte er nicht.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

8. Mai 1963. Restaurant.

W. Christen, in Basel, Wirtschaft (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1955, Seite 2824). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

8. Mai 1963. Restaurant.

Marcel Cattin, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Marcel Cattin-Leuenberger, von Le Noirmont, in Basel. Restaurant. Sperrstrasse 111.

8. Mai 1963. Nahrungs- und Genussmittel.

Nadler-Werke, Dr. Paul Nadler, Mannheim, Filiale Basel, in Basel, Fabrikation von und Handel mit Nahrungs- und Genussmitteln (SHAB. Nr. 81 vom 12. April 1955, Seite 911), Einzelfirma mit Hauptsitz in Mannheim (Deutschland). Die Zweigniederlassung, bei der kein Geschäftsbetrieb besteht, wird gemäss Art. 77, Abs. 2 b, HRVO, von Amtes wegen gelöscht.

8. Mai 1963. Liegenschaften.

Roniba A.G., in Basel, Handel mit Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 31 vom 10. Februar 1961, Seite 420). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: René Hatt, von und in Zürich. Er zeichnet zu zweien.

8. Mai 1963.

Baugeräte A.G., in Basel (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1957, Seite 2323). Die Gesellschaft ist durch Konkurs vom 4. April 1963 aufgelöst.

8. Mai 1963. Rohtabake, Torf.

Antoco G.m.b.H. (Antoco S. à r. l.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. Mai 1963 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Handel mit Rohstoffen aller Art, insbesondere mit Rohtabaken und Torf sowie die Beteiligung an anderen Unternehmungen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Wilfried Lindemann, mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000; Hans Bornkamp, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000, und Reinhold Otto, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000, alle deutsche Staatsangehörige, in Bremen (Deutschland). Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer ist Georges Stahel, von Winterthur, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Frobenstrasse 72 (bei Engelbrecht & Co. ETC).

9. Mai 1963. Liegenschaften usw.

Handelshof A.G., in Basel (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1962, Seite 1595). Die Prokura des Karl Lehmann ist erloschen.

9. Mai 1963. Restaurant.

Erhard Rykart, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1961, Seite 456). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

9. Mai 1963. Restaurant.

F. Ramseier, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fritz Ramseier-Lötscher, von Signau, in Basel. Restaurant. Maulbeerstrasse 106.

9. Mai 1963. Chemisch-pharmazeutische Artikel usw.

Interpharma, in Basel, Verein (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1963, Seite 313). Unterschrift zu zweien wurde erteilt an: Dr. Jean-Jacques Fuchs, von und in Basel, und Dr. Jean-Jacques de Pury, von Neuenburg, in Basel.

9. Mai 1963.

Société Angevine Mobilière, Immobilière et Commerciale (S.A.M.I.C.), Angers, Filiale Basel, in Basel (SHAB. Nr. 252 vom 26. Oktober 1956, Seite 2711), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Angers (Frankreich). Die Zweigniederlassung, deren Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird gemäss Art. 77, Abs. 2 b, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

9. Mai 1963. Immobilien.

Aktiengesellschaft zum Storchen, in Basel, Immobilien (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1962, Seite 474). Aus dem Verwaltungsrat ist Georg Spengler ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als 2. Vizepräsident gewählt Dr. Walter H. Stalder, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien. Zum 1. Vizepräsidenten wurde gewählt Dr. Albert Matter, bisher 2. Vizepräsident. Er zeichnet weiterhin zu zweien.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

9. Mai 1963.

Immobilien A.-G. zum grossen Engel Schaffhausen, in Schaffhausen, Kauf und Vermietung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 148 vom 30. Juni 1959, Seite 1851). Aus dem Verwaltungsrat ist Heinrich Glarner, Präsident, infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Glarner, von Schaffhausen und Glarus, in Schaffhausen, wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige Mitglied, Dr. Hans Käser, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

9. Mai 1963.

Milchgenossenschaft Trasadingen, in Trasadingen (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1960, Seite 980). Werner Zimmermann, Kassier, ist jetzt Beisitzer; seine Unterschrift ist erloschen. Kassier ist nun der bisherige Vizepräsident Peter Althaus, von Langnau (Bern), in Trasadingen. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder Aktuar.

9. Mai 1963. Gärtnerei.

M. Kollöffel's Erben, in Ramsen, Handelsgärtnerei und Kranzbinderei. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1960, Seite 1049). Der Gesellschafter Peter Kollöffel ist nun volljährig und wohnt jetzt in Morges. Es wohnen nun: Martin Albert Kollöffel, in Plattsburg (NY., USA); Rosa Maria Kollöffel, in Aadorf, und Elisabetha Berta Kollöffel, in Zürich.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

9. Mai 1963. Wein usw.

A. Rutishauser & Co. A.G., mit Hauptsitz in Scherzingen und Zweigniederlassung in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1963, Seite 954). In der Generalversammlung vom 26. April 1963 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Weinhandlung sowie den Handel mit Getränken.

9. Mai 1963.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Frauenfeld (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1963, Seite 597), mit Hauptsitz in Bern. Erich Stöckling, von Lütisburg (St. Gallen), in St. Gallen, ist zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien für die Zweigniederlassung ernannt worden.

9. Mai 1963. Eisen.

Dehrunner & Cie. A.G., Filiale Weinfelden, in Weinfelden. Eisenhandlung (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1963, Seite 802), mit Hauptsitz in St. Gallen. Werner Kundert wurde zum Delegierten des Verwaltungsrats ernannt und führt nun nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

9. Mai 1963.

Maschinen-Handel A.G. (S.A. pour le commerce de machines), in Romanshorn (SHAB. Nr. 288 vom 30. September 1958, Seite 2619). Neue Geschäftsadresse: Neustrasse 2 (Rütihof).

9. Mai 1963. Holz, Kohlen, Raucherwaren usw.

Frau A. Labhardt, in Kreuzlingen, Holz- und Kohlenhandlung, Verkauf von Benzin (Tankstelle), Kiosk für Raucherwaren usw. (SHAB. Nr. 281 vom 2. Dezember 1959, Seite 3302). Die Firmainhaberin hat ihrem Sohn Max Labhardt, von Steckborn, in Kreuzlingen, Einzelunterschrift erteilt.

9. Mai 1963.

Braunvieh-Zuchtgenossenschaft Busswil und Umgebung, in Busswil (SHAB. Nr. 148 vom 30. Juni 1953, Seite 1585). Jakob Niedermann, Aktuar, und Ernst Baumann, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neuer Aktuar wurde Ernst Thalmann, von und in Wiezikon, gewählt, und als neuer Kassier Hugo Pfaffhauser, von Wangen (Zürich), in Hub-Busswil. Der Präsident, der Aktuar und der Kassier zeichnen zu zweien.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

4 maggio 1963.

Acafida S.A. società fiduciaria, di revisioni e d'organizzazione succursale di Lugano, in Lugano (FUSC. del 20 febbraio 1962, N° 42, pagina 537), società anonima con sede principale a Zurigo. Con decisione assembleare del 28 marzo 1963, la società ha modificato la ragione sociale come segue: **Acafid AG. Treuhand-, Revisions- und Organisationsgesellschaft Succursale di Lugano (Acafid S.A. Société fiduciaire, de révisions et d'organisation Succursale di Lugano) (Acafid SA. Società fiduciaria, di revisioni e d'organizzazione Succursale di Lugano) (Acafid Ltd. Trust, auditing and organization company Succursale di Lugano).** Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Florian Beerli non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Werner Achermann, da Lucerna e Buochs (Unterwalden basso), in Sorengo, non è più direttore della società ma amministratore unico della stessa con firma individuale.

6 maggio 1963. Orologeria, ecc.

Regina di Galitzky Hirsch, a Lugano. Titolare è Hirsch Galitzky, da Cureggia, in Lugano. Commercio di orologeria e oreficeria. Via Pioda 6.

19 maggio 1963.

Associazione Esploratori Cattolici (A.E.C.), a Lugano (FUSC. del 1° novembre 1960, N° 256, pagina 3116). Dr Mario Caroni non è più presidente e la sua firma è estinta. Nuovo presidente è Alberto Bottani, da Bioggio, in Massagno, con firma individuale.

Distretto di Mendrisio

9 maggio 1963. Lavorazione meccanica del legno, ecc.

Vassalli Venerino e figli, in Riva San Vitale, lavorazione meccanica del legno, mobili e serramenta, società in nome collettivo (FUSC. del 7 gennaio 1956, N° 5, pagina 52). La società è sciolta. La liquidatione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata. Attivo e passivo sono stati assunti dalla nuova società in nome collettivo «Fratelli Vassalli di Venerino», in Riva San Vitale.

9 maggio 1963. Lavorazione meccanica del legno, ecc.

Fratelli Vassalli di Venerino, in Riva San Vitale. Alfonso e Carlo Vassalli, di Venerino, ambedue da ed in Riva San Vitale, hanno costituito, a partire dalla sua iscrizione a registro di commercio, una società in nome collettivo. La ditta ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla società in nome collettivo «Vassalli Venerino e figli», in Riva San Vitale, ora cancellata. Lavorazione meccanica del legno, mobili e serramenta.

9 maggio 1963.

Grazia Holding S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima holding avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, nonchè l'amministrazione di titoli per conto di

terzi a titolo fiduciario. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 6 maggio 1963. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di: avv. Dr Gianfranco Mombelli, da Stabio, in Chiasso, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: c/o Nuova Banca, filiale di Chiasso, via Livio 5.

9 maggio 1963.

Semabo Holding S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima holding avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, nonché l'amministrazione di titoli per conto di terzi a titolo fiduciario. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 6 maggio 1963. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. La società è retta da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri; attualmente da un amministratore unico nella persona del Dr Gianfranco Mombelli, da Stabio, in Chiasso, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: c/o Nuova Banca di Zurigo, filiale di Chiasso, via Livio 5.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cossonay

9 mai 1963.

Société d'alpage du jeune bétail de Montricher, à Montricher, société coopérative (FOSC. du 21 novembre 1958, N° 273, page 3108). Administration: Louis Morel, président (précédemment vice-président); Robert Golaz, de L'Abbaye, à Montricher, vice-président, et Adrien Magnin secrétaire-caissier (déjà inscrit). Edgar Amez-Droz a démissionné, ses pouvoirs sont éteints. La société demeure engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-caissier.

Bureau de Lausanne

8 mai 1963. Tissus.

Paul Hertli S.A., à Lausanne, fabrication et commerce de montres ancre, fabrication et commerce de produits industriels ayant un rapport avec l'horlogerie (FOSC. du 21 juillet 1951, page 1890). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1er mai 1963, la société a modifié son but qui sera désormais: l'exploitation d'une Agence d'importation et d'exportation de tissus. La société peut participer à toutes entreprises similaires ou autres, tant en Suisse qu'à l'étranger, et s'intéresser à toutes affaires immobilières, industrielles ou commerciales s'y rapportant. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un point non soumis à publication.

9 mai 1963. Immeubles.

Le simple logis, à Lausanne, affaires immobilières, société coopérative (FOSC. du 27 août 1958, page 2302). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 21 mars 1963, la société a modifié ses statuts. L'administration est composée d'au moins 3 membres. Sont nommés membres du conseil avec signature collective à deux: Marcel Kaesermann, de Bätterkinden, à Lausanne; Jean-Pierre Larpin, de Féchy, à Lausanne, et Victor Rahm, de Hallau (Schaffhouse) et Lausanne, à Lausanne. Le bureau est transféré à l'Avenue de Rumine 66 (chez A. Giorgis).

9 mai 1963. Immeubles.

S.I. Fauhourg La Paix, à Pully, société anonyme immobilière (FOSC. du 15 août 1962, page 2369). L'administrateur Georges Dreyfus est démissionnaire; sa signature est radiée. Administrateurs avec signature individuelle: Willy Hoffmann, président, et Claude Hoffmann, secrétaire, les deux de Bülach (Zurich), à Crissier.

9 mai 1963. Hôtels, restaurants, etc.

Gimecapa S.A., à Lausanne, exploitation et gérance d'hôtels, restaurants, cafés, snack-bars, bars à café, tea-rooms, glaciers (FOSC. du 24 novembre 1961, page 3434). La société exploite un snack-bar-glacier à l'enseigne «Le Pam-Pam», rue Bellefontaine 2.

9 mai 1963.

Société immobilière «Villa Gryon», à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 12 mai 1959, page 1315). L'administrateur Joseph Matalon est démissionnaire; sa signature est radiée. Les pouvoirs des administrateurs sans signature Georges Jeanrenaud et Oziasz dit Oscar Guttmann sont éteints. Carmela Gueissaz-Totino, de Ste-Croix, à Lausanne, est nommée seule administratrice avec signature individuelle. Bureau transféré à l'Avenue de Morges 21 (chez Carmela Gueissaz-Totino).

9 mai 1963. Appareils de radio, télévision, etc.

Sadeta S. à r. l., à Renens, appareils de radio, télévision et antennes (FOSC. du 26 juillet 1962, page 2182). Inscription d'un magasin de vente à Morges, rue Centrale 19, à l'enseigne «Téléradio».

9 mai 1963.

Société des Entrepôts Frigorifiques Flon-Terreaux, à Lausanne (FOSC. du 6 août 1958, page 2132). Jacques Blancpain, de Villeret (Fribourg), à Zurich, est nommé administrateur; il n'exerce pas la signature sociale. Procuration collective à deux est conférée à Oscar Engel, d'Eggiwil (Berne), à Fribourg.

9 mai 1963. Immeubles.

S.I. Levant-Bellevue F., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 15 août 1962, page 2369). Les administrateurs Georges Dreyfus, Albert Gremper et Sylvain Weber sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Conseil: Willy Hoffmann, président, Claude Hoffmann, secrétaire, les deux de Bülach (Zurich), à Crissier. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureau transféré à Place du Grand St-Jean 1 (chez Fiduciaire Georges Dreyfus).

9 mai 1963. Tapis.

Comptoir du tapis F. Clausen, à Lausanne, tapis (FOSC. du 27 novembre 1962, page 3421). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif à la société anonyme «Comptoir du tapis S.A.», ci-après inscrite.

9 mai 1963.

Comptoir du tapis S.A., à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 1er mai 1963. But: l'importation, l'achat, la vente, l'exportation, la fabrication de tous tapis, en Suisse et à l'étranger. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions, nominatives, de fr. 1000, entièrement libérées. Il est fait apport à la société de l'actif et du passif de la raison individuelle «Comptoir du tapis F. Clausen», à Lausanne, radiée; selon bilan au 20 mars 1963, annexé à l'acte constitutif, l'actif (caisse, marchandises, compte de chèques postaux, compte bancaire, débiteurs et agencement) est de fr. 240 834.60 et le passif (créanciers divers et marchandises en consignation) de fr. 124 626.05 soit actif net de fr. 116 208.55. Cet apport est accepté pour ce prix de fr. 116 208.55 et payé par remise à l'apporteur de 48 actions nominatives, de fr. 1000, entièrement libérées de la société, le solde de fr. 68 208.55 constituant une créance de l'apporteur contre la société. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Comptoir du tapis F. Clausen», dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 20 mars 1963. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 5 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Fernand Clausen, de Gondo (Valais), à Pully. Bureau: Rue du Tunnel 5.

9 mai 1963. Prêts, financement.

Orcrega S.A., à Lausanne. Date des statuts: 1er mai 1963. But: l'octroi de prêts de consommation et le financement d'achat à crédit de voitures automobiles. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions, nominatives, de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 membre ou plus. Seul administrateur avec signature individuelle: René Galland, d'Auvernier (Neuchâtel) et Neuchâtel, à Lausanne. Bureau: Avenue de la Gare 25 (chez René Galland).

Bureau de Moudon

8 mai 1963. Immeubles.

S.I. Karting S.A. Vucherens, à Vucherens (FOSC. du 19 mars 1963, page 803). Les administrateurs Henri Tauxe et André Marquis sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Raymond Archimi, de Bramois (Valais), à Vevey, président; Louis Rey, de Chexbres, à Vevey, vice-président (nouveaux); Jean-Pierre Bandois, de Morens (Fribourg), à Lausanne, secrétaire (inscrit comme membre); Alphonse Grossmann, de Küsnacht (Zurich), à Lausanne; Adolphe Protti, de Syens, à Moudon; Roland Weyeneth, de Bienne, à Chardonne; Marc Merminod, d'Essertines-sur-Rolle, à Rolle, et Roger Marquis, de Morges et Echichens, à Lausanne, membres (nouveaux). La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire, ainsi que par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le directeur. André Marquis, de Morges et Echichens, à Lausanne, a été nommé en qualité de directeur avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président. Les bureaux tont transférés à Vevey, chez Société fiduciaire «Fidusa», rue Madeleine 33 b.

9 mai 1963.

Société de Fromagerie et Laiterie de Lucens, à Lucens, société coopérative (FOSC. du 2 novembre 1949, page 2849). Comité: Jean Spycher, de Köniz (Berne), président (nouveau); André Briod, de Lucens et Forel-sur-Lucens, vice-président (nouveau); Jacques Ballif, de Lucens, Combremont-le-Grand et Henniez, secrétaire (inscrit), tous à Lucens. Ont cessé de faire partie du comité: Paul Haldimann, président, et William Wenger, vice-président, démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Le président ou le vice-président et le secrétaire signent collectivement à deux.

9 mai 1963.

Moulin agricole de Curtilles, à Curtilles, société coopérative (FOSC. du 21 avril 1959, page 1130). Comité: Samuel Corthésy, de et à Dompierre-sur-Lucens, président (ci-devant membre sans signature); Edouard Gavin, de Brenles et Moudon, à Brenles, vice-président (ci-devant membre sans signature); Ernest Déglon, de et à Curtilles, secrétaire (inscrit). Ont cessé de faire partie du comité: Francis Pichonnat, président, et Eugène Germond, vice-président, démissionnaires, dont les signatures sont radiées. Le président, ou le vice-président, signe collectivement avec le secrétaire.

Bureau de Vevey

9 mai 1963. Immeubles.

S.I. La Mouniaz S.A., à La Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC. du 4 juillet 1962, page 1918). Le secrétaire Maurice Miserez, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. L'administrateur Jean-Pierre Weber est désormais secrétaire; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Adresse actuelle de la société: avenue de Traména 4, chez l'entreprise Weber et Rollandin S.A.

9 mai 1963.

Société Immobilière du Rivage, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 8 décembre 1952, page 2989). L'administrateur Gustave Dénéréaz, démissionnaire, est radié, et ses pouvoirs sont éteints. Louis Dénéréaz, de Chardonne et Puidoux, à Vevey, est administrateur et secrétaire; il signe collectivement à deux avec le président. Adresse de la société: avenue de la Gare 12, à la gérance G. Dénéréaz et fils.

9 mai 1963. Vins.

Obrist Société Anonyme, à Vevey, commerce de vins (FOSC. du 8 novembre 1961, page 3250). Jean Schenker, de Neuchâtel et Däniken (Soleure), à Corsier-sur-Vevey, est directeur adjoint, signant collectivement à deux.

Genf - Genève - Ginevra

9 mai 1963.

Société Immobilière Rue Liotard 9, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 octobre 1956, page 2575). Paul Garein n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Léonard-J. Lines, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouveau domicile: 1, place des Alpes, chez la Société Générale de Surveillance SA.

9 mai 1963.

Société Immobilière du Géranium, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 août 1948, page 2153). Jacques Bordier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Rodolphe Burger, d'Eggiwil (Berne), à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 27, quai des Bergues, Agence Immobilière R. Burger.

9 mai 1963.

Fabrique d'Horlogerie Etna SA (Uhrenfabrik Etna AG) (Etna Watch Co Ltd), à Genève (FOSC. du 12 mars 1962, page 752). Jeanne Schapiro n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Martial Bassin, de Saules (Berne), à Reconvilier (Berne), président; Paul Gerber, de Röthenbach i. E. (Berne), à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux, et Kurt Dubach, jusqu'ici président, lequel n'exerce plus la signature sociale.

9 mai 1963. Petite mécanique.

Metalia SA, à Genève, articles de petite mécanique, etc. (FOSC. du 17 novembre 1959, page 3156). Marcel-Albert Pugin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

9 mai 1963. Fiduciaire.

Peat, Marwick et Fides SA, succursale à Genève, effectuer toutes opérations rentrant dans le cadre de l'activité d'une société fiduciaire et de revision (FOSC. du 13 septembre 1962, page 2617), succursale de «Peat, Marwick und Fides AG», à Zurich. Bureaux: 10 bis, rue du Vieux-Collège.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 197215. Hinterlegungsdatum: 30. März 1963, 10 Uhr.
Max Keller, Kräuelgasse 9, **Zürich.** — Fabrikation und Handel.

Waagen, Wiegevorrichtungen, Abfüll- und Dosiermaschinen aller Art für feste, körnige und mehlige Produkte. (Int. Kl. 7, 9)

Keller

Nr. 197216. Hinterlegungsdatum: 3. April 1963, 20 Uhr.
Zellweger AG, Apparate- und Maschinenfabriken Uster, in Uster (Zürich).
Fabrikation und Handel.

Faser- und Textilmaterialien aller Art, insbesondere rein oder gemischt, aus Baumwolle, Wolle, Bastfasern oder Chemiefasern, in Form von Garnen, Zwirnen, Bändern, Geweben, Strick- oder Wirkwaren; Textilwaren in Form von Halb- und Fertigfabrikaten, insbesondere Sehnüre, Seile, Gewebe, Bänder, Netze, Strick- oder Wirkwaren, Stoffe aller Art, wie Kleider-, Wäsche-, Möbel-, Vorhangstoffe, Ballonstoffe, Zelt- und Planenstoffe, Teppiche, Läufer, Vorlagen, Spitzen und Stickereien. (Int. Kl. 22 bis 27)

USTER
analizado

Nr. 197217. Hinterlegungsdatum: 3. April 1963, 20 Uhr.
Zellweger AG, Apparate- und Maschinenfabriken Uster, in Uster (Zürich).
Fabrikation und Handel.

Faser- und Textilmaterialien aller Art, insbesondere rein oder gemischt, aus Baumwolle, Wolle, Bastfasern oder Chemiefasern, in Form von Garnen, Zwirnen, Bändern, Geweben, Strick- oder Wirkwaren; Textilwaren in Form von Halb- und Fertigfabrikaten, insbesondere Sehnüre, Seile, Gewebe, Bänder, Netze, Strick- oder Wirkwaren, Stoffe aller Art, wie Kleider-, Wäsche-, Möbel-, Vorhangstoffe, Ballonstoffe, Zelt- und Planenstoffe, Teppiche, Läufer, Vorlagen, Spitzen und Stickereien. (Int. Kl. 22 bis 27)

USTER
analizzato

Nr. 197218. Hinterlegungsdatum: 3. April 1963, 20 Uhr.
Zellweger AG, Apparate- und Maschinenfabriken Uster, in Uster (Zürich).
Fabrikation und Handel.

Faser- und Textilmaterialien aller Art, insbesondere rein oder gemischt, aus Baumwolle, Wolle, Bastfasern oder Chemiefasern, in Form von Garnen, Zwirnen, Bändern, Geweben, Strick- oder Wirkwaren; Textilwaren in Form von Halb- und Fertigfabrikaten, insbesondere Sehnüre, Seile, Gewebe, Bänder, Netze, Strick- oder Wirkwaren, Stoffe aller Art, wie Kleider-, Wäsche-, Möbel-, Vorhangstoffe, Ballonstoffe, Zelt- und Planenstoffe, Teppiche, Läufer, Vorlagen, Spitzen und Stickereien. (Int. Kl. 22 bis 27)

USTER
analysed

Nr. 197219. Hinterlegungsdatum: 3. April 1963, 20 Uhr.
Zellweger AG, Apparate- und Maschinenfabriken Uster, in Uster (Zürich).
Fabrikation und Handel.

Faser- und Textilmaterialien aller Art, insbesondere rein oder gemischt, aus Baumwolle, Wolle, Bastfasern oder Chemiefasern, in Form von Garnen, Zwirnen, Bändern, Geweben, Strick- oder Wirkwaren; Textilwaren in Form von Halb- und Fertigfabrikaten, insbesondere Sehnüre, Seile, Gewebe, Bänder, Netze, Strick- oder Wirkwaren, Stoffe aller Art, wie Kleider-, Wäsche-, Möbel-, Vorhangstoffe, Ballonstoffe, Zelt- und Planenstoffe, Teppiche, Läufer, Vorlagen, Spitzen und Stickereien. (Int. Kl. 22 bis 27)

USTER
analyzed

Nr. 197220. Hinterlegungsdatum: 3. April 1963, 17 Uhr.
Angostura Bitters (Dr J.G.B. Siegert & Sons) Limited, 6 and 8, George Street, **Port of Spain** (Trinidad). — Fabrikation und Handel.

Bitter-Getränke. (Int. Kl. 33)

Nr. 197221. Hinterlegungsdatum: 6. April 1963, 19 Uhr.
Montana Sport GmbH, Baselstrasse 78, **Luzern.**
Fabrikation und Handel.

Sport- und Spielbälle, insbesondere Fussbälle. (Int. Kl. 28)

TOP - STAR

N° 197222. Date de dépôt: 8 avril 1963, 17 h.
Sunier et Cie, successeurs de Fernand Magnin-Sprunger, rue Ernest Roulet 12, **Peseux** (Neuchâtel). — Commerce.

Bas, chaussettes, lingerie, sous-vêtements, bonneterie. (Cl. int. 24, 25)

N° 197223. Date de dépôt: 11 avril 1963, 14 h.
Manufacture des Montres Datum S.A. (Datum Watch Factories Ltd), rue Verdaine 2, **Genève.** — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **103194.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 octobre 1962.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres, fournitures de montres. (Cl. int. 14)

LORIX

N° 197224. Date de dépôt: 11 avril 1963, 14 h.
Manufacture des Montres Datum S.A. (Datum Watch Factories Ltd), rue Verdaine 2, **Genève.** — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **103195.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 octobre 1962.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres, fournitures de montres. (Cl. int. 14)

SATIS

N° 197225. Date de dépôt: 11 avril 1963, 14 h.
Manufacture des Montres Datum S.A. (Datum Watch Factories Ltd), rue Verdaine 2, **Genève.** — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **103196.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 octobre 1962.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres, fournitures de montres. (Cl. int. 14)

RIVANA

N° 197226. Date de dépôt: 11 avril 1963, 14 h.
Manufacture des Montres Datum S.A. (Datum Watch Factories Ltd), rue Verdaine 2, **Genève.** — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **103197.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 octobre 1962.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres, fournitures de montres. (Cl. int. 14)

ARMOSA

N° 197227. Date de dépôt: 11 avril 1963, 14 h.
Manufacture des Montres Datum S.A. (Datum Watch Factories Ltd), rue Verdaine 2, **Genève.** — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **103198.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 octobre 1962.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres, fournitures de montres. (Cl. int. 14)

DATUM

N° 197228. Date de dépôt: 11 avril 1963, 14 h.
Manufacture des Montres Datum S.A. (Datum Watch Factories Ltd), rue Verdaine 2, **Genève.** — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **103199.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 octobre 1962.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres, fournitures de montres. (Cl. int. 14)

ESCORT

N° 197229. Date de dépôt: 11 avril 1963, 14 h.
Manufacture des Montres Datum S.A. (Datum Watch Factories Ltd), rue Verdaine 2, **Genève.** — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **103200.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 octobre 1962.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres, fournitures de montres. (Cl. int. 14)

NIRVANA

Nr. 197230. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1963, 16 Uhr.
Ernst Reinhard-Moser, Oberer Rain 165, **Safnern bei Biel.**
Fabrikation und Handel.

Garne, Zwirne, Strick- und Wirkwaren, alle roh, weiss, gefärbt oder bedruckt und hergestellt aus Naturfasern wie Wolle, Baumwolle, Seide, Flachs, Hanf, Ramie oder Kunstfasern oder Gemischen aus Natur- und Kunstfasern; fertige Kleidungsstücke, Leintücher, Bett- und Kissenanzüge, Handtücher, Geschirrtücher, Toilettentücher, Frottierwaren, Tischwäsche, Haus- und Berufsschürzen, Molton, Wolldecken, Bettüberwürfe, Vorhänge, Teppiche, Strumpfwaren, Krawatten. (Int. Kl. 23, 24, 25, 27)

PROGROS
HAUSHALT
WÄSCHE

Nr. 197231. Hinterlegungsdatum: 9. April 1963, 19 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.

Chemische Produkte für industrielle und wissenschaftliche Zwecke, Konservierungsmittel für Lebensmittel; kosmetische Präparate, ätherische Oele, Seifen, Parfümerien, Riechstoffe; Futtermittel und Futtermittelzusätze. (Int. Kl. 1, 3, 31)

روش

Die arabische Schrift bedeutet nach Angabe der Hinterlegerin «ROCHE».

Nr. 197232. Hinterlegungsdatum: 9. April 1963, 18 Uhr.
Werthmüller AG (Werthmüller S.A.), Logengasse 16, **Biel.**
Fabrikation und Handel.

Uhrengehäuse. (Int. Kl. 14)

W

Nr. 197233. Hinterlegungsdatum: 11. April 1963, 17 Uhr.
Genossenschaft Toura, Dorfstrasse 27, **Zürich 10/37.** — Handel.

Kaffee und Tee. (Int. Kl. 30)

Goldor

Nr. 197234. Hinterlegungsdatum: 17. April 1963, 5 Uhr.
E. Kern & Cie AG, Holbeinstrasse 27, **Zürich 24.** — Fabrikation. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **103701** von E. Kern & Cie, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Januar 1963 an.

Backpulver, Backmehl, Puddingpulver, Vanillinzucker, Eispulver, Cremepulver, Saucenpulver, Gewürze in fester und flüssiger Form, Koch- und Backhilfsmittel. (Int. Kl. 30)

„Backwunder"

Nr. 197235. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1963, 18 Uhr.
Oris Watch Co. S.A., Ribigasse 1, **Hölstein** (Baselland).
Fabrikation und Handel.

Uhren, Wecker und deren Bestandteile. (Int. Kl. 14)

ORIS
LUX

Nr. 197236. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1963, 18 Uhr.
Oris Watch Co. S.A., Ribigasse 1, **Hölstein** (Baselland).
Fabrikation und Handel.

Uhren, Wecker und deren Bestandteile. (Int. Kl. 14)

ORIS
NOVO

Nr. 197237. Hinterlegungsdatum: 18. April 1963, 18 Uhr.
Ced, rue du Rhône 100, **Genf.** — Fabrikation und Handel.

Tabakfabrikate, Raucherartikel, Schreib-, Zeichen-, Mal-, Modellier- und Bureau-Geräte, -Material und -Maschinen; Spielwaren, Spiele, Turn- und Sportgeräte; Möbel, Tapezierdekorationsmaterial, Kinderwagen, Wiegen, Stubenwagen. Elektrische Apparate samt Zubehör und Installationsmaterial, landwirtschaftliche Maschinen und Geräte. Kleineisenwaren, Verpackungsmittel, Bestandteile und Ausrüstungen von Land-, Luft- und Wasserfahrzeugen jeder Art; Porzellan-, Glas- und Tonwaren, Baumaterialien.
(Int. Kl. 6 bis 9, 11, 12, 16, 17, 19 bis 22, 28, 34)

LA SÉRÉNITÉ

Nr. 197238. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1963, 17 Uhr.
Rivella International AG, Industrieweg 1128, **Rothrist** (Aargau).
Fabrikation und Handel.

Aus Früchten hergestellte alkoholfreie Getränke, Mineralwasser und kohlensäurehaltige Wasser. Mit Früchten hergestellte Konzentrate, Sirupe und Essenzen für die Herstellung von Getränken, von Speise-Eis, von Füllungen, von Konditoreiwaren, für die Aromatisierung, Tränkung und als Zutat von Nahrungsmitteln. Weine. Aus Früchten hergestellte bzw. Früchte enthaltende Spirituosen und Liköre. Bier. Kaffee und Kaffeesurrogate. Tee und Kakao. (Int. Kl. 29, 30, 32, 33)

PASSI D'OR

Nr. 197239. Hinterlegungsdatum: 11. März 1963, 20 Uhr.
Kambly AG, Biscuits-, Confiserie- und Nährmittelfabrik (Kambly S.A., Fabrique de biscuits, de confiserie et de produits alimentaires), Mühlestrasse, **Trubschachen** (Bern). — Fabrikation und Handel.

Mit Schokolade hergestellte Backwaren. (Int. Kl. 30)

CHOCO-LUNE

Nr. 197240. Hinterlegungsdatum: 14. März 1963, 20 Uhr.
Qualipharma AG (Qualipharma S.A.) (Qualipharma Ltd.) (Qualifarma S.A.), in Scheuren, Tägernstrasse 772, **Maur** (Zürich); Korrespondenzadresse: Forch-Zürich. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte. (Int. Kl. 5)

QUALIFORM

Nr. 197241. Hinterlegungsdatum: 12. März 1963, 19 Uhr.
Luvnr Jenny & Cie S.A., Fabrique d'horlogerie, Lengnau près Bienne, in **Lengnau** (Bern). — Fabrikation und Handel.

Ankeruhren. (Int. Kl. 14)

CARIBBEAN

Nr. 197242. Hinterlegungsdatum: 12. März 1963, 19 Uhr.
Luvar Jenny & Cie S.A., Fabrique d'horlogerie, Lengnau près Bienne, in **Lengnau** (Bern). — Fabrikation und Handel.

Ankeruhren. (Int. Kl. 14)

PAUL JENNY

Nr. 197243. Hinterlegungsdatum: 18. März 1963, 20 Uhr.
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie (Les fils d'Edouard Geistlich S.A. pour l'Industrie chimique) (I figli d'Edoardo Geistlich S.A. per l'Industria chimica), Wolhusen (Luzern). — Fabrikation und Handel.

Arzneimittel und Kosmetika. (Int. Kl. 3, 5)

PRETTY PERMY

Nr. 197244. Hinterlegungsdatum: 18. März 1963, 18 Uhr.
«Lobin» pharmazeutische Produkte A. Zwyer, Schötz (Luzern).
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und chemische, kosmetische und Toiletten-Präparate, Tierarzneimittel in jeder Form sowie hygienische und medizinische Apparate und Bedarfsartikel. (Int. Kl. 1 bis 5, 10)

METROL

N° 197245. Date de dépôt: 19 mars 1963, 20 h.
Prodotti chimici e farmaceutici CENTAURO, di Camillo Ferrari, via Besso 42, **Lugano.** — Fabrication et commerce.

Détergents. (Cl. int. 3)

RIVEX

Nr. 197246. Hinterlegungsdatum: 25. März 1963, 19 Uhr.
Truninger AG, Langendorfstrasse 19, **Solothurn.** — Fabrikation.

Batteriegespiesener Lasthebemagnet für den Umschlag von Stückgütern aus Stahl und Eisen. (Int. Kl. 7)

TRANSMATIC

N° 197247. Date de dépôt: 29 mars 1963, 18 h.
Continental Uhrenfabrik AG (Fabrique des Montres Continental S.A.) (Continental Watch Factory Ltd.), Sissach.
Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

GRANDEUR

Nr. 197248. Hinterlegungsdatum: 1. April 1963, 20 Uhr.
American Cigarette Company (Overseas) Limited, 43, Juta Street, Braamfontein, **Johannesburg** (Transvaal, Südafrikanische Republik).
Fabrikation und Handel.

Zigaretten und Tabakwaren. (Int. Kl. 34)

AMTEL

Nr. 197249. Hinterlegungsdatum: 30. März 1963, 13 Uhr.
Rum Company Ltd., Güterstrasse 141–145, **Basel.** — Handel.

Spirituosen aus französischsprachigen Ländern. (Int. Kl. 33)

MORICE NOULAUD

N° 197250. Date de dépôt: 2 avril 1963, 19 h.
Montres Orfina S.A. (Orfina Uhren AG) (Orfina Watch Ltd.), Bündengasse 10, **Grenchen.** — Fabrikation und Handel.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

LATUX

N° 197251. Date de dépôt: 2 avril 1963, 19 h.
Montres Orfina S.A. (Orfina Uhren AG) (Orfina Watch Ltd.), Bündengasse 10, **Grenchen.** — Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

TASOS

Nr. 197252. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1963, 17 Uhr.
Sagapha AG, Bahnhofstrasse 23 (bei der Mandataria), **Zug.**
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

DARMELLEN

Transmission — Uebertragung

Marque N° 184124. — Chemcell Limited, Montreal 25 (Canada). — Transmission à **Chemcell Securities, Limited,** 1155 Dorchester Boulevard West, **Montreal 2** (Quebec, Canada). — Enregistré le 1er mai 1963.

Adressänderung — Changement d'adresse

Marken Nrn. 104920, 105574. — Züricher Beuteltuchfabrik AG, Zürich. — Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **Aemtlerstrasse 201, Zürich.** — Eingetragen den 30. April 1963.

Firma- und Adressänderungen — Modifications de raison et changement d'adresse

Marques Nos 123387, 123388. — Firmenich & Co., successeurs de la Société anonyme M. Naef & Cie, Genève. — Raison modifiée en **Firmenich et Cie.** — La nouvelle adresse de la déposante est **route de l'Aire 1, Genève.**— Enregistré le 30 avril 1963.

Marke Nr. 157402. — Trinoil (U.K.) Limited, London (Grossbritannien). — Firma geändert in **Texaco U.K. Limited.** — Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **20–30 Old Burlington Street, London W. 1** (Grossbritannien). — Eingetragen den 30. April 1963.

Einschränkungen der Warenangabe — Limitations de l'indication des produits

Marken Nrn. 174826 (ALFA), **177888** (ALFA, fig.)
A. Waser, Mineralölvertrieb, Luzern. — Die Warenangabe dieser Marken wird wie folgt eingeschränkt: **Treibstoffe, nämlich Benzine, Benzole und Treiböle.** — Eingetragen den 1. Mai 1963.

Marque N° 190098 (ZAMY)
Zyma S.A., Nyon (Vaud). — L'indication «désinfectants» dans la liste des produits est remplacée par **«désinfectants à usage médical».** — Enregistré le 30 avril 1963.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 178247 (ARTHROPAN)
Mundipharma AG, Aarau. — Gelöscht am 30. April 1963 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 180031 (ATHROMBIN)
Mundipharma AG, Aarau. — Gelöscht am 30. April 1963 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 191631 (SILKE)
Crown Zellerbach Corporation, San Francisco (Kalifornien, USA). — Gelöscht am 30. April 1963 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque N° 193351 (OGAL)
Moulin d'Ogens S.A., Ogens (Vaud). — Radiée le 30 avril 1963 à la demande de la titulaire.

Marke Nr. 193474 (CREVETTE)
Hans Schwarzkopf AG, Basel. — Gelöscht am 30. April 1963 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque N° 196083 (CAMBOS)
Amex S.A., Bienne. — Radiée le 30 avril 1963 à la demande de la titulaire.

Marke Nr. 196508 (XELEX)
Neue Warenhaus AG, Zürich. — Gelöscht am 30. April 1963 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen – Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

1. Der Firma **Max Lüscher A.-G.,** elektrische Anlagen, Seetalstrasse 681 in **Seon** (Aargau), wurde ein Totalausverkauf bewilligt und den Inhabern: Herren Max, Ernst und Rudolf Lüscher, wohnhaft in Seon, eine Sperrfrist, gültig für die ganze Schweiz **bis zum 16. August 1968** auferlegt.
2. Frau **C. Merz,** Wäschegeschäft, Mittlere Gasse 3 in **Baden** (Aargau), wurde ein Totalausverkauf bewilligt und die Sperrfrist, gültig für die ganze Schweiz, **bis zum 31. Juli 1968** festgesetzt.
3. Im Cigarrengeschäft **L. Müri-Nef,** Bahnhofstrasse 25 in **Brugg** (Aargau), wurde die Durchführung eines Teilausverkaufes für die Raucherutensilien bewilligt und die Sperrfrist für die Wiederaufnahme dieser Waren **bis zum 13. Juli 1966** festgesetzt.
4. Der Frau **A. Schneebeli,** Wäschegeschäft und Schirme, Obere Halde 32 in **Baden** (Aargau), wurde ein Teilausverkauf für Schirme bewilligt und die Sperrfrist für die Wiederaufnahme dieser Warengattung **bis zum 15. Juli 1966** befristet. (AA. 129)

Aarau, den 15. Mai 1963.

Für die Polizeidirektion:
Kant. Patentamt.

Monatsbilanz der Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken vom 31. März 1963

Bilan mensuel des membres de l'Union des Banques Cantonales Suisses du 31 mars 1963

Nr.	**Aktiven** in tausend Franken Firma — Raison sociale	Kasse, Giro- und Postcheckguthaben *Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux*	Coupons	Bankendebitoren auf Sicht *Avoirs en banque à vue*	Andere Bankendebitoren *Avoirs en banque à terme*	Wechsel *Effets de change*	Reports	Kontokorrentdebitoren *Comptes-courants débiteurs*: ohne Deckung *en blanc*	mit Deckung *gagés*	davon gegen Hypothekar. Deckung *dont garantis par créances hypothéc.*	Feste Vorschüsse und Darlehen *Avances et prêts à terme fixe*: ohne Deckung *en blanc*	mit Deckung *gagés*	davon gegen hypothekarische Deckung *dont garantis par hypothèque*	Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtl. Körperschaften *Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public*	Hypothekaranlagen *Placements hypothécaires*	Wertschriften und dauernde Beteiligungen *Titres et participations permanentes*	Syndikatsbeteiligungen *Participations à des syndicats*	Bankgebäude *Immeubles appartenant à la banque*	Andere Liegenschaften *Autres immeubles*	Sonstige Aktiven *Autres postes de l'actif*	Bilanzsumme *Total du bilan*	Nr.	**Actif** en milliers de francs Ort — Lieu
		1	2	3	4	5	6	7	8	8a	9	10	10a	11	12	13	14	15	16	17	18		
1	Aargauische Kantonalbank	22 053	859	5 761	31 528	11 497	—	7 601	45 512	*58 950*	6 316	7 857	*2 709*	33 647	567 340	60 866	—	550	—	9 437	810 824	1	Aarau
2	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank	4 655	8	812	6 010	2 696	—	3 082	29 234	*20 623*	—	39 711	*32 509*	2 689	76 583	47 362	—	210	340	1 219	214 611	2	Herisau
3	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank	824	2	466	—	957	—	54	8 309	*4 305*	—	16 337	*13 576*	13 113	28 959	17 016	—	380	100	1 131	87 618	3	Appenzell
4	Banca dello Stato del Cantone Ticino	11 292	558	6 349	27 558	8 062	—	2 657	14 304	*7 126*	—	—	—	69 015	261 412	61 437	347	1 475	80	2 529	467 105	4	Bellinzona
5	Banque Cantonale du Valais	29 917	144	1 525	25 824	21 412	—	9 693	223 316	*122 127*	—	171	*8*	113 761	277 679	31 769	1 038	4 884	3 702	9 830	757 665	5	Sion
6	Banque Cantonale Neuchâteloise	14 017	195	13 243	9 000	6 475	—	3 579	28 753	*13 834*	329	26 655	*22 541*	4 906	178 032	76 716	—	—	—	10 403	372 303	6	Neuchâtel
7	Banque Cantonale Vaudoise	63 275	705	75 038	39 324	51 948	—	58 957	481 706	*274 572*	2 850	47 354	*8 524*	74 293	316 892	116 396	—	10 280	7 826	30 665	1 377 509	7	Lausanne (B.C.)
8	Banque de l'Etat de Fribourg	16 053	126	1 678	29 000	19 049	—	11 302	109 852	*58 097*	—	3 000	*3 000*	39 739	282 000	49 361	—	4 435	71	6 976	572 642	8	Fribourg
9	Basellandschaftliche Kantonalbank	10 095	2	21 521	28 500	19 040	—	19 062	134 414	*77 559*	1 116	25 015	*2 860*	46 350	735 258	68 829	—	134	37 715	7 058	1 154 109	9	Liestal
10	Basler Kantonalbank	25 067	85	12 432	77 321	9 018	—	5 380	95 175	*79 886*	17 258	50 221	*4 551*	2 497	598 097	103 599	—	1 550	3 100	1 304	1 002 107	10	Basel
11	Caisse d'Epargne de la Rép. et Ct. de Genève	14 651	—	3 134	15 000	4 000	—	—	26 905	*26 905*	—	5 386	*5 190*	27 386	139 585	186 570	—	3 190	43 527	13 532	479 866	11	Genève (C.E.)
12	Caisse Hypothécaire du Canton de Genève	25 691	—	3 840	—	512	—	—	101 520	*101 215*	—	1 229	*608*	21 573	503 064	30 171	—	—	1 000	1 703	690 303	12	Genève (C.H.)
13	Crédit Foncier Vaudois	22 786	—	6 728	34 000	—	—	—	—	—	—	45 143	*42 006*	59 414	1 752 282	67 997	—	5 100	692	13 467	2 007 909	13	Lausanne (C.F.)
14	Glarner Kantonalbank	3 840	31	915	1 500	7 416	—	4 470	10 120	*3 883*	501	5 947	*1 893*	10 615	81 032	34 787	—	90	—	767	162 031	14	Glarus
15	Graubündner Kantonalbank	15 005	227	7 177	—	8 017	—	16 404	60 502	*13 117*	8 120	8 103	*519*	49 939	531 154	41 923	—	3 730	2 990	4 987	758 278	15	Chur
16	Hypothekarkasse des Kantons Bern	10 194	85	17 796	34 500	1 250	—	—	17 756	*17 756*	79	5 708	*5 327*	118 623	953 902	81 892	—	500	—	20 765	1 263 050	16	Bern (Hyp.)
17	Kantonalbank von Bern	57 788	858	3 082	23 701	98 982	—	77 872	325 155	*116 418*	11 000	148 669	*127 005*	91 829	617 753	91 578	1 530	8 400	2 513	17 186	1 577 926	17	Bern (K.B.)
18	Kantonalbank Schwyz	7 839	6	1 538	1 032	4 410	—	12 276	60 957	*45 958*	1 100	255 520	*251 151*	47 268	80 843	33 096	—	350	190	11 358	517 813	18	Schwyz
19	Luzerner Kantonalbank	10 405	120	6 628	31 300	8 055	—	9 136	136 879	*128 459*	4 000	401 323	*386 922*	95 594	324 938	45 582	—	1 592	1 390	6 374	1 083 316	19	Luzern
20	Nidwaldner Kantonalbank	3 635	2	6 193	5 000	940	—	—	36 355	*28 700*	—	78 088	*72 450*	10 657	34 569	21 980	—	150	—	3 785	201 351	20	Stans
21	Obwaldner Kantonalbank	1 319	2	1 073	7 600	851	—	4 146	19 663	*15 265*	344	47 494	*46 188*	20 859	45 210	12 923	—	280	—	2 546	164 610	21	Sarnen
22	St. Gallische Kantonalbank	16 801	538	18 775	10 166	18 446	—	14 457	145 486	*88 919*	—	171 992	*147 685*	36 617	785 954	115 077	—	3 670	—	9 180	1 347 159	22	St. Gallen
23	Schaffhauser Kantonalbank	1 665	1 237	918	19 519	7 513	—	13 770	47 897	*31 510*	4 792	14 999	*8 727*	1 271	228 650	33 832	—	200	—	2 360	381 623	23	Schaffhausen
24	Solothurner Kantonalbank	6 497	106	1 616	28 031	11 992	—	6 956	37 600	*25 327*	1 720	21 157	*6 731*	28 686	544 084	35 486	—	3 010	28	12 593	739 562	24	Solothurn
25	Thurgauische Kantonalbank	25 883	1 103	5 588	28 000	19 646	—	—	75 036	*31 564*	—	18 887	*7 959*	56 343	870 467	74 338	62	333	1	3 222	1 178 909	25	Weinfelden
26	Urner Kantonalbank	2 110	95	418	5 720	447	—	881	23 699	*14 853*	—	24 732	*21 291*	17 045	51 103	20 385	—	310	35	1 951	148 931	26	Altdorf
27	Zürcher Kantonalbank	361 979	2 118	33 930	198 122	161 536	2 185	42 934	694 985	*496 809*	12 082	230 256	*164 172*	278 516	2 328 694	226 265	—	9 575	—	9 260	4 592 737	27	Zürich
28	Zuger Kantonalbank	5 968	301	8 433	2 000	6 671	—	5 622	55 018	*42 914*	949	76 302	*75 745*	26 541	128 359	17 738	—	3 700	55	2 111	339 768	28	Zug
		791 304	9 513	266 607	719 556	513 868	2 185	330 591	3 046 108	*1 956 677*	72 556	1 777 259	*1 462 150*	1 398 786	13323925	1 804 971	2 977	68 378	105 385	217 699	24451668		

Nr.	**Passiven** in tausend Franken Firma — Raison sociale	Bankenkreditoren auf Sicht *Engagements en banque à vue*	Andere Bankenkreditoren *Engagements en banque à terme*	Verpflichtungen aus Reportgeschäften *Engagements découlant d'opérations de report*	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht *Comptes de chèques et comptes créanciers à vue*	Kreditoren auf Zeit *Créances à terme*	davon mehr als 1 Jahr fest *dont à plus d'une année ferme de terme*	Spareinlagen *Dépôts en caisse d'épargne*	Depositen- und Einlagehefte *Livrets de dépôts*	Kassenobligationen und Kassenscheine *Obligations et bons de caisse*	Obligationenanleihen *Emprunts par obligations*	Pfandbriefdarlehen *Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage*	Checks und kurzfällige Dispositionen *Chèques et dispositions à court terme*	Tratten und Akzepte *Traites et acceptations*	Hypotheken auf eig. Liegenschaften *Dettes hypothéc. sur immeubles appartenant à la banque*	Sonstige Passiven *Autres passifs*	Kapital *Capital*	Reserven *Réserves*	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung *Solde du compte de profits et pertes*		Bilanzsumme *Total du bilan*	Nr.	**Passif** en milliers de francs Ort — Lieu
		1	2	3	4	5	5a	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16		17			
1	Aargauische Kantonalbank	768	31	—	68 758	88 913	*64 013*	414 057	—	121 989	15 000	43 100	45	—	—	13 001	25 000	19 720	412		810 824	1	Aarau
2	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank	250	2 131	—	29 565	4 569	*1 255*	119 234	—	31 705	—	1 500	33	1 224	—	10 356	8 000	6 044	—		214 611	2	Herisau
3	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank	844	2 000	—	7 238	—	—	57 464	—	7 649	—	4 850	—	—	—	704	5 000	1 884	15		87 618	3	Appenzell
4	Banca dello Stato del Cantone Ticino	1 940	—	—	83 701	25 897	*21 406*	301 311	—	21 358	—	6 350	115	—	—	6 643	15 000	4 790	—		467 105	4	Bellinzona
5	Banque Cantonale du Valais	768	2 011	—	65 045	105 985	*54 500*	237 095	—	134 841	36 500	131 750	—	—	—	8 601	25 000	9 782	287		757 665	5	Sion
6	Banque Cantonale Neuchâteloise	1 525	—	—	66 577	11 000	—	202 383	6 889	33 372	—	2 750	718	—	—	22 666	15 000	9 250	143		372 303	6	Neuchâtel
7	Banque Cantonale Vaudoise	15 587	2 000	—	336 154	161 370	*127 150*	—	364 098	210 294	30 000	143 900	—	—	—	43 333	50 000	20 500	273		1 377 509	7	Lausanne (B.C.)
8	Banque de l'Etat de Fribourg	3 103	300	—	53 532	77 021	*54 618*	146 631	—	98 114	45 464	95 700	15	—	—	8 537	30 000	14 225	—		572 642	8	Fribourg
9	Basellandschaftliche Kantonalbank	2 538	7 472	—	115 460	172 974	*132 872*	302 591	—	270 182	65 000	138 220	14	50	—	15 879	40 000	23 475	254		1 154 109	9	Liestal
10	Basler Kantonalbank	9 106	18 114	—	79 555	171 102	*89 298*	384 349	—	105 100	65 000	82 825	88	—	—	2 364	25 000	59 300	174		1 002 107	10	Basel
11	Caisse d'Epargne de la Rép. et Ct. de Genève	—	—	—	5 440	921	*701*	409 021	—	—	—	—	—	—	—	39 801	—	24 683	—		479 866	11	Genève (C.E.)
12	Caisse Hypothécaire du Canton de Genève	550	3 000	—	12 742	104 374	*90 019*	108 936	—	179 013	108 000	136 000	154	—	—	6 529	21 000	9 850	155		690 303	12	Genève (C.H.)
13	Crédit Foncier Vaudois	22	—	—	69 634	233 000	*231 000*	610 183	—	199 785	572 000	189 600	—	—	—	19 654	75 000	39 031	—		2 007 909	13	Lausanne (C.F.)
14	Glarner Kantonalbank	383	—	—	19 750	1 219	—	130 090	—	—	—	—	2	—	—	423	5 000	5 150	14		162 031	14	Glarus
15	Graubündner Kantonalbank	5 678	—	—	135 006	49 265	*41 103*	274 264	17 829	155 282	—	57 200	28	26	—	10 997	35 000	17 400	303		758 278	15	Chur
16	Hypothekarkasse des Kantons Bern	72	10 000	—	1 708	553 011	*1 500*	240 428	—	139 288	132 000	110 050	—	—	—	20 710	40 000	15 600	183		1 263 050	16	Bern (Hyp.)
17	Kantonalbank von Bern	23 059	10 935	—	283 013	166 555	*77 169*	668 259	—	244 943	51 000	17 200	546	—	—	42 916	50 000	19 500	—		1 577 926	17	Bern (K.B.)
18	Kantonalbank Schwyz	895	—	—	40 459	40 484	*37 000*	206 604	725	122 298	20 000	40 250	—	—	—	15 904	25 000	5 170	24		517 813	18	Schwyz
19	Luzerner Kantonalbank	6 862	—	—	86 720	129 453	*101 794*	507 920	—	179 930	60 000	56 200	—	—	—	4 853	35 000	16 378	—		1 083 316	19	Luzern
20	Nidwaldner Kantonalbank	148	500	—	29 517	18 000	*15 000*	64 344	12 975	40 567	—	17 050	—	—	—	3 218	10 000	5 035	—		201 351	20	Stans
21	Obwaldner Kantonalbank	13	—	—	13 585	34 667	*26 600*	59 099	—	23 637	—	19 000	—	—	—	1 799	8 000	4 810	—		164 610	21	Sarnen
22	St. Gallische Kantonalbank	1 532	13 384	—	96 168	81 190	*77 188*	656 384	21 187	242 127	28 200	78 500	28	—	—	39 404	60 000	28 990	65		1 347 159	22	St. Gallen
23	Schaffhauser Kantonalbank	10 259	520	—	34 971	64 315	*55 220*	137 240	—	55 477	—	46 650	—	—	—	9 103	15 000	8 088	—		381 623	23	Schaffhausen
24	Solothurner Kantonalbank	2 931	—	—	61 794	211 119	*51 617*	225 387	—	120 919	—	53 400	4	—	—	24 416	25 000	14 490	102		739 562	24	Solothurn
25	Thurgauische Kantonalbank	1 024	—	—	94 000	77 310	*54 862*	512 489	22 251	312 819	20 000	63 950	—	410	—	9 258	40 000	25 235	163		1 178 909	25	Weinfelden
26	Urner Kantonalbank	2 057	1 360	—	15 718	16 850	*15 500*	73 103	3 016	20 106	—	6 000	—	—	—	1 288	7 000	2 410	23		148 931	26	Altdorf
27	Zürcher Kantonalbank	142 952	1 556	—	547 769	271 136	*233 308*	1 832 061	72 392	950 097	214 000	246 905	272	—	—	42 385	170 000	99 725	1 487		4 592 737	27	Zürich
28	Zuger Kantonalbank	1 035	650	—	56 623	39 078	*28 854*	141 808	10	52 058	—	30 100	—	—	—	1 790	12 500	3 994	122		339 768	28	Zug
		235 901	75 994	—	2 510 202	2 910 778	*1 703 547*	9 022 735	521 372	4 072 950	1 462 164	1 819 000	2 092	1 710	—	426 532	871 500	514 509	4 229		24 451 668		

Banque Commerciale S.A., Genève

Bilan au 31 décembre 1962
après répartition du bénéfice

Actifs

	Fr.	Ct.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	3 556 891	48
Avoirs en banque à vue	2 741 933	40
Avoirs en banque à terme	178 057	70
Effets de change	797 257	20
Comptes courants débiteurs:		
en blanc	677 429	52
garantis par hypothèques	279 836	45
garantis par d'autres gages	9 636 681	87
Titres	823 834	10
Autres postes de l'actif	266 866	70
	18 958 788	42

Passifs

		Fr.	Ct.
Engagements en banque à vue		258 793	90
Engagements en banque à terme		231 056	05
Comptes de chèques postaux et créanciers à vue		8 438 998	53
Créances à terme		4 759 565	60
Carnets de dépôts		1 080 255	10
Autres postes du passif		116 298	75
Dividende		180 000	—
Provisions		470 000	—
Capital-actions		3 000 000	—
Réserve légale		200 000	—
Réserve spéciale		200 000	—
Pertes et profits		23 820	49
Cautionnements et garanties	Fr. 389 677.—		
Engagements par accréditifs	Fr. 9 566 789.35		
Engagements par endossements d'effets réescomptés	Fr. 634 000.—		
		18 958 788	42

Compte de pertes et profits de l'exercice 1962

Doit

		Fr.	Ct.
Intérêts débiteurs		215 903	80
Commissions		3 272	80
Organes de la banque et personnel		284 129	98
Frais généraux et frais de bureau		189 179	39
Impôts et taxes		70 896	—
Bénéfice brut de l'exercice 1962	Fr. 485 466.42		
Amortissements	Fr. 80 864.95	80 864	95
	Fr. 404 601.47		
Provisions	Fr. 120 000.—	120 000	—
Bénéfice net de l'exercice 1962	Fr. 284 601.47		
Report de l'exercice précédent	Fr. 19 219.02		
Solde disponible	Fr. 303 820.49	303 820	49
		1 268 067	41

Avoir

	Fr.	Ct.
Report de l'exercice précédent	19 219	02
Intérêts créanciers	615 086	25
Commissions	485 983	56
Produits du portefeuille effets	120 130	73
Produits du portefeuille titres	19 905	20
Produits divers	7 742	65
	1 268 067	41

Etat des titres

		Fr.	Ct.
Obligations suisses			
Confédération et chemins de fer fédér.	Fr. 351 430.—		
Cantons	Fr. 112 450.—		
Sociétés industrielles	Fr. 45 700.—	509 580	—
Actions suisses			
Sociétés financières	Fr. 120 000.—		
Sociétés industrielles	Fr. 23 910.—	143 910	—
Obligations étrangères			
de corporation de droit public	Fr. 66 641.70		
divers	Fr. 103 702.40	170 344	10
		823 834	10

Répartition du bénéfice

	Fr.	Ct.
Attribution à la réserve légale	50 000	—
Attribution à la réserve spéciale	50 000	—
Distribution d'un dividende de 6% sur Fr. 3 000 000.—	180 000	—
Report à nouveau	23 820	49
	303 820	49

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Grossbritannien

Zollvorschriften

Laut einem Beschluss der britischen Regierung wurde mit Wirkung ab 3. April 1963 der Zoll auf der Einfuhr der nachstehend aufgeführten Erzeugnisse aus den EFTA-Ländern wie folgt neu festgesetzt:

Grande-Bretagne

Prescriptions douanières

Aux termes d'une décision du gouvernement britannique, les nouveaux droits d'entrée des produits ci-après désignés et provenant des pays de l'AELE ont été fixés comme il suit, avec effet au 3 avril 1963:

Tariff Heading		Rate of Duty old	Rate of Duty new
98.10	Mechanical lighters and similar lighters, including chemical and electrical lighters and parts thereof, excluding flints and wicks:		
	(A) Portable lighters, being portable mechanical, chemical, electrical or similar contrivances intended to provide a means of ignition, whether by spark, flame or otherwise, and parts thereof:		
	(1) Portable lighters constructed solely for the purpose of igniting gas for domestic use, whether complete or incomplete (including stems of electrical lighters and rigid or spring frames of flint lighters)	4s 6d each	4s 0d each
	(2) Other portable lighters complete or incomplete (including bodies)	6s 6d each	6s 0d each

114. 17. 5. 63.

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1962

Haben Sie auch daran gedacht, das gute und zuverlässige Nachschlagewerk «Die Volkswirtschaft» zu sammeln und einbinden zu lassen? Wir sind Ihnen gerne dabei behilflich. Sollten Ihre früheren Jahrgänge nicht mehr vollständig oder beschädigt sein, so werden wir sie Ihnen nach Möglichkeit aus unseren archivierten Beständen ergänzen.

Die Einbanddecken für den XXXV. Jahrgang, bestehend aus braunem Ueberzug mit Goldpressung, sind so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Berichte der Kommission für Konjunkturbeobachtung mitgebunden werden können. Der Preis beträgt **Fr. 3.—**. Ausserdem sind auch noch einige Einbanddecken der Jahre 1958 bis 1961 zu je Fr. 2.50 erhältlich.

Bestellungen sind zu richten an die **Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, Postcheckrechnung III 520.**

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

S.A. NAVI-FER A.G.
BASEL
Rheinschiffahrt - Internat. Transporte
Ueberseeverkehre
Tel. (061) 23 00 00
Télégr.: NAVIFERSA
Telex: 62123
Agenten der: Skandinavian-East-Afrika-Line
Daido-Line
Rhein-London-Linie

Industrieland

Ostschweizerische Gemeinde in guter Verkehrslage sucht die Beschäftigungsmöglichkeiten für die Bevölkerung durch Einführung einer neuen Industrie zu erweitern und zu verbessern und offeriert hierfür geeignetes Bauland.

Anfragen sind zu richten unter Chiffre D 64532 G an Publicitas St. Gallen.

Zu verkaufen infolge Fahrikationsverlegung auf dem Platze Olten, in nächster Nähe Hauptbahnhof, ein zum Teil alt-überbautes

Industrieareal mit ca. 2000 m²
Gesamtinhalt

Die bevorzugte Lage würde sich sehr gut für ein Lagerhaus eignen. Geleiseanschluss eventuell möglich.
Seriöse und solvente Firmen erhalten ausführliche Auskunft unter Chiffre 21751 an Publicitas Olten.

Gesucht Fr. 120 000.—

zwecks Uebernahme, evtl. Neugründung eines Handelsgeschäftes (Vertrieb von Instrumenten und Apparaten im In- und Ausland). Gute, aber nicht übermässige Verzinsung. Sicherheit wird geboten.

Angebote sind zu richten unter Chiffre M 80673 an Publicitas Bern.

SHAB-Inserate haben stets Erfolg

Aktiebolaget Electrolux, Stockholm

Paiement du dividende

Selon décision de l'assemblée générale ordinaire du 14 mai 1963, le dividende pour l'exercice 1962 est payable à partir du 15 mai 1963, à raison de Cr. s. 6.75 moins impôt suédois 30% soit:

Cr. s. 4.725

contre remise du coupon N° 59.

Les coupons accompagnés de la formule 18b relative à l'impôt suédois, ainsi qu'une liste numérique en double exemplaire, peuvent être déposés aux guichets de:

MM. Pictet & Cie, Genève
MM. Ferrier, Lullin & Cie, Genève
Société de Banque Suisse, Genève

Genève, le 14 mai 1963.

Gesundheit und **Entspannung** in **Brunnen** durch die **Heller-Tanacid-Bäder**

im Kurhaus Hellerbad

Kurdauer: 11 bis 12 Tage
Beste Erfolge
Prospekte, Referenzen und Auskünfte durch:
Familie Voegeli, Bes

Gleiche Leitung:

Park-Hotel Brunnen

Reithalle, Bigo-Golf
Ideal für Ferien und Erholung
Grosser Park, Tennis
Telefon 043 91681

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

für Freitag, den 31. Mai 1963, 14.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Avenues des Toises 12, in Lausanne

Traktanden:

1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates für das Jahr 1962.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1962 und Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Statutarische Wahlen.

Die Eintrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung können ab heute bis inklusive 25. Mai 1963 bei der Generaldirektion, Avenue des Toises 12, in Lausanne, gegen Ausweis über den Aktienbesitz, bezogen werden (Art. 16 der Statuten).

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Vorschläge für die Verwendung des Reingewinnes, liegen ab 21. Mai 1963 bei der Generaldirektion und den Filialen zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Lausanne, den 13. Mai 1963. **Der Verwaltungsrat.**

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu le vendredi 31 mai 1963, à 14 heures 30, au siège social, avenue des Toises 12, à Lausanne

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1962.
2° Rapport de l'organe de contrôle.
3° Votation sur les résultats de l'exercice 1962 et sur la décharge à donner au conseil d'administration ainsi qu'à l'organe de contrôle.
4° Décision sur la répartition du bénéfice net.
5° Nominations statutaires.

Pour prendre part à l'assemblée générale, tout actionnaire doit avoir justifié de sa qualité d'actionnaire, ainsi que du nombre de titres qu'il possède, le 25 mai 1963 au plus tard, à la direction générale, avenue des Toises 12, à Lausanne, où il lui sera délivré une carte d'admission (art. 16 des statuts).

Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, le rapport de l'organe de contrôle et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net, seront déposés à la direction générale et au siège des succursales dès le 21 mai 1963.

Lausanne, le 13 mai 1963. **Le conseil d'administration.**

LONZA AG.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 24. Mai 1963, vormittags 11 Uhr, im Vortragssaal des Kunstmuseums in Basel
(Eingang Dufourstrasse)

Tagesordnung:

1. Bericht des Verwaltungsrates.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Genehmigung der Bilanz.
4. Beschlussfassung über die Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten und Vollmachten für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 14. Mai bis spätestens den 20. Mai 1963 bei den nachfolgenden Stellen bezogen werden:

in **Basel:** bei der Gesellschaft, Münchensteinerstrasse 38,
beim Schweizerischen Bankverein,
bei den Herren Ehinger & Cie.,
in **Genf:** beim Schweizerischen Bankverein,
in **Zürich:** beim Schweizerischen Bankverein.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle stehen bei den obigen Stellen vom 14. Mai 1963 an zur Verfügung der Aktionäre.

Basel, den 13. Mai 1963. **Der Verwaltungsrat.**

Télécabine de Charmey les Dents-Vertes en Gruyère S.A.

Les actionnaires de la S.A. Télécabine de Charmey les Dents-Vertes en Gruyère sont convoqués en

assemblée ordinaire

le samedi 1er juin 1963, à 14 heures 30, à l'hôtel du Sapin, à Charmey.

Tractanda:

1° Procès-verbal de la dernière assemblée des actionnaires.
2° Rapport du conseil d'administration.
3° Présentation des comptes:
a) compte de construction;
b) compte d'exploitation.
4° Rapport des vérificateurs des comptes.
5° Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
6° Affectation du solde actif du compte d'exploitation.
7° Augmentation du capital-action:
a) Décision sur l'augmentation du capital social de Fr. 1 000 000 à Fr. 1 250 000, éventuellement à Fr. 1 350 000, par l'émission de 1000, éventuellement 1400 actions au porteur de Fr. 250 chacune.
b) Constatation de la souscription et de la libération du nouveau capital.
c) Modification statutaire.
8° Divers.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège de la S.A. Les participants à l'assemblée doivent, contre quittance, déposer les actions qu'ils détiennent ou un certificat bancaire de dépôt, qui leur seront rendus à la sortie de l'assemblée.

Dépôts des actions et certificats bancaires dès 13 heures 30.

Charmey, le 11 mai 1963. **Pour la S.A.**

Le président: **C. Overney.** Le secrétaire: **H. Brunisholz.**

3½% Anleihe Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität, Olten, von 1942, von Fr. 45 000 000.– nominal

Gemäss den Emissionsbedingungen sind dieses Jahr von der Anleihe Fr. 1 086 000 nominal mittels Auslosung zu tilgen. Diese Auslosung wurde heute in den Büros der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, vorgenommen. Die Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, gelangen ab 1. Juli 1963 zu pari zur Rückzahlung und sind zu diesem Zweck mit sämtlichen unverfallenen Coupons bei den offiziellen Zahlstellen einzureichen. Die in Klammern beigefügten Nummern betreffen Restanten aus der Ziehung 1961.

891/900	9271/80	18841/50	27411/20	37701/10
1051/60	9341/50	18881/90	27861/70	38321/30
1121/30	9531/40	18931/40	27991/28000	38471/80
1248/50	9891/910	19191/200	28691/700	38581/90
1791/800	10041/50	20151/60	29121/30	39091/100
1851/60	10701/10	20231/40	29331/40	39141/50
1881/90	10731/40	21051/60	29581/90	39941/50
1921/30	10831/40	22811/20	30031/40	40241/50
1951/60	11501/10	22901/10	30051/60	40321/30
2201/10	(11557/59)	22981/90	30391/400	40921/30
2561/70	11611/20	23021/30	31521/30	41151/60
2931/40	12671/80	23281/90	(32094/98)	41201/10
3451/60	13341/50	23441/50	32421/30	41351/60
4141/50	13771/80	23731/40	32981/90	41731/40
4651/60	14151/60	23981/90	33311/20	42131/40
5091/100	14871/80	24751/60	33571/80	43301/10
5411/20	15311/20	25151/53	33811/20	43601/10
5581/90	15761/70	25401/10	33851/60	43661/70
6771/80	15991/16000	26081/90	33901/10	44941/50
7391/400	16811/20	26201/10	34041/50	
7421/30	17421/30	26221/30	34771/80	
7801/10	18551/60	26421/30	35831/40	
8751/60	18581/90	27031/40	37541/50	

Die Verzinsung dieser Stücke hört mit dem Verfalltag auf.

14. Mai 1963. **Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität.**

Bergbahn Lauterbrunnen – Mürren

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 29. Mai 1963, 14.30 Uhr, im Hotel Schweizerhof (1. Stock) in Bern
(Stimmkartenabgabe ab 13.30 Uhr).

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz für das Jahr 1962.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis und die Gewinnverteilung.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Neuausgabe der Gesellschaftsstatuten.
5. Wahlen: a) Verwaltungsrat;
b) Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle können von den Aktionären ab 18. Mai 1963 im Büro der Gesellschaft in Interlaken eingesehen werden.

Zutrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens 27. Mai 1963, 12 Uhr, bei den nachgenannten Stellen zu beziehen, wo auch der Statutenentwurf aufliegt:

Kantonalbank von Bern in Bern; Spar- & Leihkasse in Bern;
Schweizerischer Bankverein in Zürich; Direktion der Gesellschaft in Interlaken.

Interlaken, 14. Mai 1963. **Für den Verwaltungsrat.**
der Präsident: **Dr. E. Ganz.**

Couponzahlung

Gegen Coupon Nr. 4 werden durch die untenstehenden Zeichnungs- und Zahlstellen und deren Niederlassungen für die Zeit vom 1. Mai 1962 bis 30. April 1963 pro Anteil Fr. 50.— = 5% **netto, spesen- und verrechnungssteuerfrei ausbezahlt.**

Neu-Emission

1. Ab sofort werden bis 31. Juli 1963 FONDIMA-Anteilscheine ausgegeben zum Preise von Fr. 1060— netto. Anteilberechtigt ab 1. Mai 1963
2. Stückelung: In Zertifikaten über 1, 5 und 10 Anteile.
3. Die Zertifikate lauten auf den Inhaber und können frei gehandelt werden. Gemäss Verwaltungsreglement ist die FONVAG verpflichtet, Anteilscheine zurückzunehmen. Die Zertifikate sind mit Couponsbogen mit Coupons per 30. April jeden Jahres, nächster Coupon am 30. April 1964 versehen.
4. Den Zertifikats-Inhabern stehen Miteigentumsrechte am Fondsvermögen, welches in schweizerischen Liegenschaften angelegt ist, proportional zu der Anzahl der ausgegebenen gleichberechtigten Zertifikate zu. Der Wert eines Anteils wird festgelegt durch Teilung des Gesamtvermögens des Fonds durch die Anzahl der ausgegebenen Anteile.
5. Alle weiteren Bestimmungen sind aus dem Verwaltungsreglement, welches auf Wunsch zugestellt wird, ersichtlich.

Zeichnungs- und Zahlstellen

Anlagebank Zug AG
Ägeristr. 5, Zug, Telefon (042) 4 44 83
Filiale:
Dorfstr. 40, Baar, Telefon (042) 4 59 66

Treuhand AG für Handel und Industrie
Bahnhofstr. 42, Zürich, Telefon (051) 25 97 44

Treuhandbüro Gerber
Wangenstr. 15, Herzogenbuchsee,
Telefon (063) 5 14 74
Filialen:
Laupenstr. 19, Bern, Telefon (031) 2 63 10
Geschäftsführer: Hans Gerber

Zentralstr. 32a, Biel, Telefon (032) 3 76 20
Geschäftsführer: Hermann Meier

Hermesbühlstr. 4, Solothurn
Telefon (065) 2 89 64
Geschäftsführer: Jakob Eigenmann

FONVAG Fonds Verwaltungs AG
Nüschelerstr. 22, Zürich
Telefon (051) 25 30 88
wo auch alle weiteren Auskünfte und Zeichnungsscheine erhältlich sind.

Fondima

Fondima Fonds für Immobilien-Anlagen

WALTHER **Multa 32**

addiert, subtrahiert (auch unter Null) mit Speichermöglichkeit der Ergebnisse im Gedächtniswerk

Vollautomatische positive und negative Multiplikation mit hoher Rechengeschwindigkeit

Die automatische Rückübertragung hält jedes Produkt und jede Summe zur Weiterverwendung bereit (a x b x c)

WALTHER **Multa 32**
die Zuverlässige

Generalvertretung für die Schweiz:
ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN AG
Zürich Bahnhofplatz 9 Victoria-Haus
Telefon (051) 27 01 33 / 27 01 34

PACKUNG ALS WARENGESICHT

W

Paul Weiland
Verkaufs- und Industriewerbung

Gestaltung werbekräftiger Packungen

Alte Landstr. 136
Küsnacht/ZH
Tel. 051 91 27 11

WANGER & ULRICH WINTERTHUR

Verlangen Sie unentgeltlich vom SHAB Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Ferien und Erholung im schönen

Kurort Lenk

In etwa 1 km Entfernung vom Kurhaus sind in einzigartiger, erhöhter Lage (Osthang) mit prächtigem Blick ins Wildstrubelgebiet 3000 bis 5000 m²

Bauland

en Bloc aus Privathand zu verkaufen. Zufahrtsstrasse auch im Winter offen.

Solvente Interessenten erhalten nähere Auskünfte unter Chiffre K 71762 Y an Publicitas Bern.

Inserieren Sie im SHAB.

Schweizerische Bürgschaftsgenossenschaft für die Saisonhotellerie

Einladung zur 6. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 30. Mai 1963, 15 Uhr, im Hotel Schweizerhof in Bern.

Traktanden:

1. Protokoll der 5. ordentlichen Generalversammlung vom 26. September 1962.
2. Geschäftsbericht.
3. Jahresrechnung.
4. Bericht der Kontrollstelle; Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung 1962 und der Bilanz per 31. Dezember 1962.
5. Entlastung der Organe.
6. Wahlen: a) Präsident;
   b) Mitglieder der Verwaltung;
   c) Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Revisionsbericht liegen bei der Geschäftsstelle zur Einsichtnahme durch die Genossenschafter auf.

Bern, den 16. Mai 1963.

Schweizerische Bürgschaftsgenossenschaft für die Saisonhotellerie

Neue Adresse: Schläflistrasse 3,
Tel. (031) 42 24 44

Der Präsident: **Zipfel.** Der Geschäftsführer: **Asper.**

Société des Usines de l'Orbe à Orbe

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 1er juin 1963, à 16 heures, à l'Hôtel de Ville, à Orbe. Feuille de présence ouverte dès 15 heures 30.

Ordre du jour:

1° Présentation des rapports:
   a) du conseil d'administration sur l'exercice et les comptes 1962.
   b) des contrôleurs des comptes.
2° Vote sur les conclusions de ces rapports et des propositions du conseil.
3° Nomination de 1 membre du conseil d'administration.
4° Nomination de 2 contrôleurs des comptes et de 1 suppléant.
5° Propositions individuelles.

Les cartes d'admission peuvent être retirées jusqu'au mercredi 29 mai 1963, à 17 heures sur présentation des actions ou d'un certificat de dépôt, au bureau de la société ou à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les comptes, bilan et rapports sont déposés au bureau de la société où Messieurs les actionnaires peuvent s'en faire délivrer un exemplaire.

Le conseil d'administration.

«BASLER HANDELSBANK»

Beteiligungs- und Finanzgesellschaft

Dividendenzahlung

Die von der Generalversammlung vom 16. Mai 1963 beschlossene Dividende für das Geschäftsjahr 1962 wird ab 17. Mai 1963 gegen Aushändigung des Coupons Nr. 1 bei den nachstehenden Banken

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank
Genossenschaftliche Zentralbank, Basel
Handelsbank in Zürich

wie folgt ausbezahlt:

Bruttodividende von 12% pro Aktie zu Fr. 100.–	Fr. 12.—
abzüglich 3% Couponsteuer	
27% Verrechnungssteuer	Fr. 3.60
	Fr. 8.40

Für Aktien zu nom. Fr. 20.– beträgt die Auszahlung Fr. 2.40 abzüglich Fr. –.72 eidg. Steuern = Fr. 1.68 netto.

Basel, den 16. Mai 1963. **Der Verwaltungsrat.**

INKASSO
in der ganzen Schweiz
Inkassobüro Confidentia GmbH
Bürgerhaus, Bern, Tel. (031) 2 40 82

Kassenschrank

110×87×49 cm, günstig zu verkaufen.

Anfragen unter Chiffre ZV 921 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Zufolge Umorganisation zu verkaufen

2 Bourroughs-Buchungsmaschinen

Sensimatic F 203 mit 1 Saldier- und 4 Registerzählwerken und Kurztext.

Offerten unter Chiffre Hab 130235 an Publicitas Bern.

IFCA

Immobilien-Anlagefonds der Schweizerischen Kantonalbanken

Couponzahlung

Gegen Coupon Nr. 2 wird ab 20. Mai 1963 für das zweite Geschäftsjahr (d. h. vom 1. März 1962 bis 28. Februar 1963) ausbezahlt:

Fr. 35.— brutto, abzüglich
Fr. —.04 Couponsteuer und
Fr. —.75 Fr. —.71 Verrechnungssteuer
Fr. 34.25 netto pro Anteil.

Zur Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches für die Verrechnungssteuer ist ein Bruttoertrag von Fr. 2.63 massgebend.

Die Coupons werden bei sämtlichen nachstehend aufgeführten Mitgliedern des Verbands Schweizerischer Kantonalbanken spesenfrei eingelöst:

Aargauische Kantonalbank	Crédit Foncier Vaudois	Obwaldner Kantonalbank
Appenzell A.-Rh. Kantonalbank	Freiburger Staatsbank	St. Gallische Kantonalbank
Appenzell I.-Rh. Kantonalbank	Glarner Kantonalbank	Schaffhauser Kantonalbank
Banca dello Stato del Cantone Ticino	Graubündner Kantonalbank	Solothurner Kantonalbank
Basellandschaftliche Kantonalbank	Hypothekarkasse des Kantons Bern	Thurgauische Kantonalbank
Basler Kantonalbank	Kantonalbank von Bern	Urner Kantonalbank
Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève	Kantonalbank Schwyz	Waadtländer Kantonalbank
	Luzerner Kantonalbank	Walliser Kantonalbank
Caisse Hypothécaire du Canton de Genève	Neuenburger Kantonalbank	Zuger Kantonalbank
	Nidwaldner Kantonalbank	Zürcher Kantonalbank

Der Verwaltungsbericht über das zweite Geschäftsjahr kann bei den Zahlstellen bezogen werden.

Die Fondsleitung:
IFAG Immobilienfonds AG, Bern

Die Treuhänderin:
ZÜRCHER KANTONALBANK

Blitzschnell blind rechnen!

Auch von Hand, mit der ODHNER, die nur Fr. 495.— kostet. Federleichter Tastenanschlag, kurzer, weicher Hebelzug, leiser Gang, klar geschriebene Zahlen und traditionelle ODHNER-Betriebssicherheit. Darum gilt's in allen Fällen:

Zuerst ODHNER prüfen und dann wählen!

Odhner

und trotzdem nur **495.-**

Generalvertretung für die Schweiz:

Rechenmaschinen-Vertriebs AG.

LUZERN Murbacherstraße 3, Tel. 041 / 2 23 14
Vertreter auf allen Plätzen

Büfa-Stand Nr. 142 (Hallenstadion-Terrasse)

Hypothekaranleihe der Emmental–Burgdorf–Thun-Bahn 1943, von Fr. 10 000 000.–

Auslosung von 300 Obligationen

Auf Grund der für die Tilgung dieser Anleihe getroffenen Regelung, sind aus der vom Kanton Bern für das Jahr 1963 zur Verfügung gestellten Rate von Fr. 500 000.— für den Betrag von rund Fr. 200 000.— Obligationen im Nennwert von Fr. 230 000.— am Markt zurückgekauft worden. Demzufolge verbleibt ein Betrag von Fr. 300 000.— für die Rückzahlung von Obligationen zum Nennwert im Wege der Auslosung. An der am 8. Mai 1963 durchgeführten Ziehung wurden daher 300 Obligationen ausgelost, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind:

84	1081	2036	2985	3982	4897	5550	6032	6797	7526	8272	8899
147	1111	2063	2992	4003	4906	5557	6044	6806	7545	8303	8908
162	1126	2203	3000	4109	4920	5560	6072	6815	7557	8309	8917
170	1148	2283	3032	4153	4935	5561	6100	6841	7559	8329	8946
192	1191	2299	3068	4172	4950	5603	6133	6917	7566	8344	8989
261	1251	2300	3170	4246	4963	5621	6163	6950	7587	8359	9002
310	1322	2361	3227	4265	4975	5627	6170	6957	7659	8389	9039
392	1365	2390	3247	4304	5003	5631	6217	6998	7697	8462	9094
419	1385	2393	3256	4315	5018	5642	6218	7021	7726	8480	9122
420	1434	2402	3389	4325	5096	5655	6228	7039	7757	8500	9248
552	1480	2434	3397	4329	5108	5666	6293	7123	7798	8538	9358
553	1507	2511	3399	4393	5123	5680	6299	7130	7810	8623	9365
554	1516	2522	3451	4480	5125	5716	6331	7206	7871	8630	9401
559	1581	2581	3453	4487	5142	5717	6332	7218	7901	8635	9452
589	1583	2601	3493	4511	5157	5775	6356	7227	7905	8663	9510
596	1678	2630	3605	4521	5162	5779	6379	7263	7919	8665	9512
639	1698	2779	3623	4540	5167	5782	6398	7314	8034	8684	9559
678	1748	2831	3617	4549	5198	5821	6431	7403	8046	8734	9562
725	1836	2853	3784	4593	5239	5844	6552	7407	8051	8766	9573
828	1866	2883	3818	4601	5253	5897	6589	7436	8083	8795	9604
836	1872	2886	3822	4623	5264	5925	6650	7458	8094	8800	9654
846	1876	2922	3825	4786	5318	5929	6680	7491	8125	8802	9680
869	1975	2923	3912	4790	5375	5959	6710	7496	8143	8862	9748
887	2001	2953	3939	4799	5458	5963	6741	7497	8154	8865	9762
1080	2003	2969	3961	4829	5534	5975	6778	7508	8167	8895	9828

Diese Obligationen gelangen ab 1. Juli 1963 bei folgenden Zahlstellen zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung:

Hauptkasse der Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn in Burgdorf, Kantonalbank von Bern in Bern, Solothurner Kantonalbank in Solothurn, Amtssparniskasse Burgdorf, Ersparniskasse von Konolfingen in Grosshöchstetten, Spar- und Leihkasse in Thun, und bei deren Zweigstellen. Ihre Verzinsung hört mit dem genannten Datum auf.

Von den früheren Ziehungen sind bis heute folgende Obligationen nicht zum Inkasso vorgewiesen worden:

per 1. Juli 1961: Nr. 1372;
per 1. Juli 1962: Nrn. 1910, 4447, 7170, 7264, 7355, 8853.

Bern, 8. Mai 1963. KANTONALBANK VON BERN.

Zürichsee Schiffahrtsgesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 30. Mai 1963, 15.30 Uhr, im Hotel Schwanen, Rapperswil

Geschäfte:

1. Protokoll der Generalversammlung 1962.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1962. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Betriebsrechnung und Bilanz, sowie Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes von heute an von unserem Verwaltungsbureau in Zürich-Wollishofen bezogen werden. Die Eintrittskarten berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf unsern Schiffen.

Die Aktionär-Billette können nach der Generalversammlung schriftlich, unter Angabe der Aktiennummern, oder gegen Vorweisung der Aktien persönlich im Verwaltungsbureau bezogen werden.

Zürich, den 8. Mai 1963.

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Dr. W. Weber.
Der Direktor: Dr. W. Latscha.

Elektrizitätswerk Schwyz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 30. Mai 1963, 11 Uhr, im Rathaus Schwyz.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung 1962.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten auf den Namen lautend, können bis Dienstagmittag, 28. Mai 1963, auf unsern Büros in Schwyz und Luzern bezogen werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen innert gesetzlicher Frist am Sitze der Gesellschaft in Schwyz zur Einsicht der Aktionäre auf.

Schwyz, 2. Mai 1963.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Winiger.

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diesen Umstand!

INSERIEREN SIE!

SIEMENS

SIEMENS & HALSKE AKTIENGESELLSCHAFT

BERLIN · MÜNCHEN

Ausgabe einer 4½ % Anleihe von 1963 von 60 000 000 Schweizerfranken

Emissionspreis: 100 % **Rendite: 4½ %**

Der Erlös der Anleihe ist zur teilweisen Finanzierung des Ausbauprogramms der Gesellschaft, insbesondere im Ausland, bestimmt.

Anleihebedingungen:

Titel und Coupons:	60 000 Inhaberobligationen von je Fr. 1000.—, versehen mit Jahrescoupons per 15. Juni. Der erste Coupon wird am 15. Juni 1964 fällig.
Laufzeit:	15 Jahre, seitens der Schuldnerin nach 10 Jahren ganz oder teilweise vorzeitig zu pari rückzahlbar.
Steuern:	Frei von allen in der Bundesrepublik Deutschland erhobenen direkten Steuern und Abgaben; der eidgenössische Titelstempel und die eidgenössische Couponsteuer werden von der Schuldnerin abgelöst.
Anleihenedienst:	In freien Schweizerfranken, ohne Rücksicht auf Nationalität oder Wohnort des Titelinhabers und ohne irgendwelche Formalitäten.
Kotierung:	An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.
Zeichnungsfrist:	**17. bis 21. Mai 1963, mittags**

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft — **Schweizerische Kreditanstalt** — **Schweizerischer Bankverein**

Bank Leu & Co. AG — **Schweizerische Volksbank** — **Vereinigung der Genfer Privatbankiers**

A. Sarasin & Cie. — **Privatbank und Verwaltungsgesellschaft** — **Gruppe Zürcher Privatbankiers**

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

Paul Hofstetter

des Paul und der Anna geb. Spring, von Langnau i. E., geb. 6. Januar 1914, Ehemann der Charlotte geb. Frauenfelder, gew. Kaufmann, wohnhaft gewesen in **Ostermundigen**, Mitteldorfstrasse 40, verstorben am 24. März 1963.

Eingabefrist bis und mit 24. Juni 1963:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim **Regierungsstatthalteramt II von Bern**, Amthaus, Bern;

b) für Guthaben des Erblassers bei **Notar Markus Steiner**, Amthausgasse 20, **Bern**.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massaverwalter: Notar Hans Mühlethaler, Gotthelfstrasse 54, **Burgdorf**.

Bern, den 7. Mai 1963. **Der Beauftragte:** Markus Steiner, Notar

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Gemäss Verfügung des Herrn Regierungsstatthalters von Nidau vom 8. Mai 1963 ist zur Feststellung von Vermögen und Schulden des unter Vormundschaft stehenden

Alfred Frey-Scheidegger

geb. 24. März 1927, von Twann, Kaufmann, mit Wohnsitz in **Studen**, auf Grund von Art. 398, Abs. 3, ZGB, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Gemäss Art. 582 ZGB und § 47 ff. des bernischen Dekretes vom 24. Januar 1945 betr. die Errichtung des Inventars werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Bevormundeten aufgefordert, ihre Ansprachen bis und mit 20. Juni 1963 beim Regierungsstatthalteramt Nidau schriftlich und gestempelt einzureichen.

Für nicht angemeldete Forderungen haftet der Bevormundete nicht (Art. 590 ZGB).

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Bevormundeten die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb derselben Frist bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Als Massaverwalter wurde der Vormund, Herr Pierre Amgwerd, Fürsprecher und Notar, Bahnhofplatz 5, Biel, bestellt.

Brügg, den 15. Mai 1963. **Der Beauftragte:** A. Knecht, Notar.

Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass der am 24. Juli 1962 verstorbenen Fräulein

Frieda Böhi

geb. 26. Februar 1886, von Schönholzerswilen und Märwil (Thurgau), wohnhaft gewesen Schaffhauserstrasse 15, **Zürich 6**, liegt den Beteiligten bis zum **17. Juni 1963** beim unterzeichneten Notariat (Schaffhauserstrasse 2, Zürich 6) zur Einsicht auf.

Zürich 6, den 8. Mai 1963. **Notariat Unterstrass-Zürich:** R. Eggenberger, Notar.

INDELEC

Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie, Basel

Dividendenzahlung

Die Auszahlung der Dividende von 9% für das Geschäftsjahr 1962 erfolgt vom **17. Mai 1963** an mit

Fr. 36.— pro Aktie, abzüglich 30% eidgenössische Coupons- und Verrechnungssteuer, gegen Einreichung des Coupons **Nr. 11 mit netto Fr. 25.20** bei folgenden Bankstellen: **Schweizerischer Bankverein** in Basel und seine sämtlichen Sitze, Zweigniederlassungen und Agenturen; **Bank Leu & Co. A.G.** in Zürich; **Armaud von Ernst & Cie.** in Bern; **A. Sarasin & Cie.** in Basel; **Wegelin & Co.** in St. Gallen.

Trambahngesellschaft Basel – Aesch AG.

Einladung der Aktionäre zur 56. ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, den 30. Mai 1963, 17 Uhr, im Hotel «Bären», in Aesch (Baselland).

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 24. Mai 1962.
2. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1962; Bericht der Revisoren und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Periodische Neuwahl des Verwaltungsrates (5 Mitglieder).
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Diverses.

Rechnungen und Revisorenbericht sowie der Geschäftsbericht sind vom 16. Mai an im Bureau der Gemeindeverwaltung Reinach zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt.

Der Geschäftsbericht 1962 wird jedem Aktionär mit der Eintrittskarte für die Generalversammlung übergeben. Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind die Stamm- und Prioritätsaktien unter genauer Angabe der Nummern bis spätestens 23. Mai 1963 bei Herrn Alois Feigenwinter, Präsident des Verwaltungsrates, Reinach, anzumelden, worauf den Aktionären Eintrittskarten zugestellt werden.

Reinach, den 2. Mai 1963. **Der Verwaltungsrat der TBA.**

Luftseilbahn Andermatt-Gemsstock AG., Andermatt

Einladung zur 4. Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 8. Juni 1963, 9.30 Uhr, im Hotel Schlüssel, Andermatt

Traktanden:

1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates.
2. Rechnungsablage pro 1962, Bericht der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat über:
   a) Baurechnung III. Teil;
   b) 1. Betriebsrechnung; Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
3. Wahlen:
   a) Verwaltungsrat;
   b) Kontrollstelle.
4. Orientierung und allfällige Beschlussfassung über den Bau und die Finanzierung eines Bergrestaurants Gurschenalp.
5. Verschiedenes.

Die Bau- und Betriebsrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vorher zur Einsicht der Aktionäre bei den Niederlassungen Altdorf und Andermatt der Urner Kantonalbank, bei der Direktion der Schweizer Reisekasse in Bern (Neuengasse 15) sowie im Büro der Gesellschaft (Talstation) auf.

Gegen rechtsgenüglichen Nachweis über den Aktienbesitz können Stimmrechtsausweise von 9 Uhr an beim Eingang zum Versammlungslokal bezogen werden.

Anschliessend an die Generalversammlung, um 11.00 Uhr, findet die feierliche Gesamteröffnung der Bahn statt, wozu die Aktionäre freundlichst eingeladen sind.

Andermatt, den 14. Mai 1963. **Der Verwaltungsrat.**

Chemin de fer Territet Mont-Fleuri à Territet

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 29 mai 1963, à 17 heures, à l'Hôtel Mont-Fleuri sur Territet.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission peuvent être retirées sur indication des numéros d'actions jusqu'au vendredi 24 mai 1963, à l'Union de Banques Suisses, à Montreux.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs seront à disposition dans cet établissement dès le 17 mai 1963.

Le conseil d'administration.